

نوزدهمین جایزه تاریخی و ادبی

دکتر محمود افشار یزدی

اهدا شده به استاد احمد منزوی



تهران

۱۳۹۰ اردیبهشت

شورای تولیت

متولیان مقامی

رئیس مجلس - رئیس دیوان عالی کشور - وزیر فرهنگ (وزیر آموزش و پرورش) - وزیر بهداشت و درمان و آموزش پزشکی) - رئیس دانشگاه تهران، یا معاونان اول هریک از این پنج مقام (طبق ماده ۲ و قننه)

* متولیان منصوص و منسوب

دکتر سید مصطفی محقق داماد (رئیس شورا) - دکتر علیمحمد میر (جانشین: دکتر حسین نژادگشته) - دکتر محمد رضا شفیعی کدکنی (جانشین: دکتر محمد اسلامی) - مهرانو دکتر افشار (دبیر شورا) جانشین: پروین صالح - آرش افشار (جانشین ایرج افشار) - ساسان دکتر افشار (بازرس)

هیأت مدیر ۵ (منتخب شورای تولیت)

دکتر سید مصطفی محقق داماد رئیس هیأت مدیره (از شورای تولیت)
ابراهیم ابراهیمی نایب رئیس هیأت مدیره (از شورای تولیت)، معاون قضائی
دیوان عالی کشور
مدیرعامل محمدحسین حاتمی
خدمت خزانه‌دار، حسابدار صمد محمودی بافت

هیأت گزینش کتاب و جواز*

دکتر سید مصطفی محقق داماد - دکتر محمد رضا شفیعی کدکنی
دکتر ژاله آموزگار - کاوه بیات - دکتر جلال خالقی مطلق
دکتر محمود امیدسالار - دکتر حسن انوری - ایرج افشار

* درگذشتگان

اللهیار صالح - حبیب‌الله آموزگار - دکتر محمدعلی هدایتی - دکتر مهدی آذر - دکتر یحیی مهدوی -
مهندس نادر افشار - دکتر جواد شیخ‌الاسلامی - دکتر اصغر مهدوی - ایرج افشار (سرپرست عالی).
ریاست هیئت مدیره: دکتر سید جعفر شهیدی (از سال ۱۳۶۳ تا ۱۳۸۳).

اعضای پیشین

دکتر چمشید آموزگار - دکتر منوچهر مرتضوی - بهروز افشار بزدی.

بهادساد وان ایچ انشار

سرپرست عالی موقفات دکتر محمود انشاریزدی

۱۳۰۴_۱۳۸۹



مقررات مربوط به جایزه های ادبی و تاریخی

ماده ۴۴ و قضاۓ اول

چنانچه در آمد موقفات ب مقدار قابل افزایش یابد و اتفاق یا شورای تولیت می تواند علاوه بر تأییف و ترجمه و چاپ کتب مبلغی از آن را تخصیص ب جایزه رای توثیق و انتشان، داشت پژوهان، نویسنده کان و شاعران بگند، بالاخر برای بترین نویسنده کان و شاعران در محله آینده، بنابراین باید شرعاً نویسنده کان را ب سرودن اشعار و تصنیف طحات نظم و شعر وطنی و ادبی و اجتماعی، طرح اقتراحات و مسابقه ها و ادن جواز در آمد موقفات توثیق و ترغیب نویشنده این امور در زمان حیات با اتفاق است که با مشورت دوستان مطلع خود انجام می دهد پس با ایشان توافق نفره است که در سوم از متوالیان دیکت سوم ایشان میره شرکت مطبوعاتی آینده یا هر کس را که آنها و اینها به جایشان بین کنند، مکب خواهد بود.

ماده ۵ و قضاۓ پنجم

بسب اخلال شرکت مطبوعاتی آینده آنچه در دور توجه امور مربوط به این جواز طبق ماده ۴۴ و قضاۓ اول مورخ دیماه ۱۳۷۶ به محمد آن شرکت محل بوده از میان رفت و انجام آن امور ضرر ب عده داده و اتفاق پس شورای تولیت است که می تواند از الی صیرت یاری بخواهد.

یادداشت و اتفاق

جوایز-جوایزی که در این موقفات تعیین شده نیز مانند سایر امور آن پیرامون هدف آن است که مصلحت ملی ب دیده زبان فارسی بینی کتب و رسالات و مقالات و اشعاری که در پیرامون این هدف نوشته شود، خواه ب زبان فارسی خواه به زبان ایگر، خواه به دیگر زبان اینها مطلی کیم، خواه در خود ایران، خواه در خارج می تواند نامزد دیافت جایزه کرد و برای این کار آینین نامه ای باید تحریک شود، احوالاً اصول آن را یادداشت کنم.

کراس [۱۹] ۷۸/۸/۴

جایزه‌های داده شده و تایخ اهدای آنها

- ۱ ۱۳۶۸ دکتر فیض‌الحمد دانشمند بندی، استاد بازنشسته دانشگاه علیکرده (بندستان)
- ۲ ۱۳۶۹ دکتر غلام‌حسین یوغنی دانشمند ایرانی، استاد بازنشسته دانشگاه فردوسی (مشهد)
- ۳ ۱۳۶۹ دکتر امین عبد‌الجباری مبدعی دانشمند مصری تخصص ادبیات فارسی، استاد دانشگاه عین‌الثغر (قاهره)
- ۴ ۱۳۷۰ دکتر سید محمد دیری‌ساقی دانشمند ایرانی، از مؤسسه اعتمادهای خود
- ۵ ۱۳۷۰ دکتر طوفان الدین احمد دانشمند پاکستانی، استاد بازنشسته دانشگاه پنجاب (لاہور)
- ۶ ۱۳۷۵ جان چون‌نین دانشمند چینی، استاد دویس تحقیق فارسی دانشگاه پکن (چین)
- ۷ ۱۳۷۷ دکتر کمال الدین عینی دانشمند تاجیکستانی، استاد تخصص ادبیات فارسی (دوشنبه، تاجیکستان)
- ۸ ۱۳۷۹ دکتر منوچهر توده دانشمند ایرانی، استاد بازنشسته دانشگاه تهران
- ۹ ۱۳۸۲ دکتر عبدالحسین زرین‌کوب دانشمند ایرانی، استاد بازنشسته دانشگاه تهران
- ۱۰ ۱۳۸۰ کلیفورد اومند باسورث دانشمندانگی، استاد بازنشسته دانشگاه پخترونیون آکادمی بریتانیا (انگلستان)
- ۱۱ ۱۳۸۲ فریدون نیسری سخنسرای نامه‌برداری
- ۱۲ ۱۳۸۲ توندو کورو ویانکی دانشمند ژاپنی، استاد ممتاز دانشگاه مطالعات خارجی توکیو (ژاپن)
- ۱۳ ۱۳۸۳ پروفور ریچارد فرازی دانشمند امریکایی، استاد پیشین ایران‌شناسی دانشگاه هاروارد (امریکا)
- ۱۴ ۱۳۸۵ پائس دوبروین دانشمند بندی، استاد پیشین زبان فارسی دانشگاه لیدن (هلند)
- ۱۵ ۱۳۸۶ نجیب میل‌بروی دانشمند افغانستانی، پژوهشگر و مصحح متون عرفانی
- ۱۶ ۱۳۸۶ ۱۶ شارل هانزی دوفوشکور دانشمند فرانسوی، استاد پیشین دانشگاه پاریس (فرانسه)
- ۱۷ ۱۳۸۷ دکتر بدرا لزان قریب دانشمند ایرانی، استاد بازنشسته دانشگاه تهران
- ۱۸ ۱۳۸۹ ۱۸ دکتر برترگ فرکنز دانشمند اتریشی، استاد دانشگاه بهسای آلمان و اتریش



بنام پرورگار

کتابخانه و اثنهنگ کرامی جانب آقامی احمد مشروی

چون جایا از زمانی که زیر دست شادوان در تماش آقابزرگ همراهی موت و مولت شورالذریعه ای تصنیف الشیعه با اصول فهرست نگاری آشنا یی مدارک دید و در چاپ بیست و هشت جلد کتاب مذکور با پدر بزرگ کوادراتن همکاری داشته اید و تا امروز حدود هشت سال می گذرد پس از این نسخه ای خلی کوشش کرده و با تالیفات بر جای خود بترین مراد احتیاط ایران انسان گذارده اید؛

و چون جایا بانگاهی ایران دو سازه توجی خاصه به معنی نوشته ای زبان فارسی از پیشترین ایام تا کنون داشته اید و مجموعه ای فهرست نسخه ای خلی فارسی در شش جلد (۱۳۴۸-۱۳۵۲) و دوره مفصل فهرستواره کتابهای فارسی در ده جلد (۱۳۷۴-۱۳۸۹) از انتشارات مرکز دایرة المعارف بزرگ اسلامی که بی کahan مجلدات دیگر نیز در چاپ رسیده است و خوب جاذب این دو مرجح بی مانند کاربردی چون فهرست ابن نذیم و کشت الفتوح دارد؛

و چون جایا مدت پانزده سال با شخصی و برباری باشندگان کتابان شدید تباو ایندیگر چند های نسخه خلی پرگانه که زمانی قلمرو بزرگ نیان پارسی بود و تصریح پیدا کنید و با اینی و استواری بی مانند فهرست نای زیر اراد آن کوشش در چاپ رسیده؛
- فهرست نسخه ای خلی کتابخانه ای نسخه در چار جلد (۱۳۶۱-۱۳۵۷)

- فهرست نسخه ای خلی فارسی پاکستان (۱۳۴۸-۱۳۵۲)

و چون جایا، شخصی از عمر پبار خود را صرف همکاری در تفسیر و تالیف کتابهای زیر نموده اید:

- ۱- فهرست نسخه ای خلی کتابخانه مجلس (۱۳۴۸-۱۳۴۵) در شش جلد

۲- فهرست کتابخانه ملک (۱۳۷۱-۱۳۵۲) در شش جلد

۳- فهرست نسخه ای خلی و عکسی حوزه دایرة المعارف بزرگ اسلامی (۱۳۷۷-۱۳۸۹) در پنج جلد

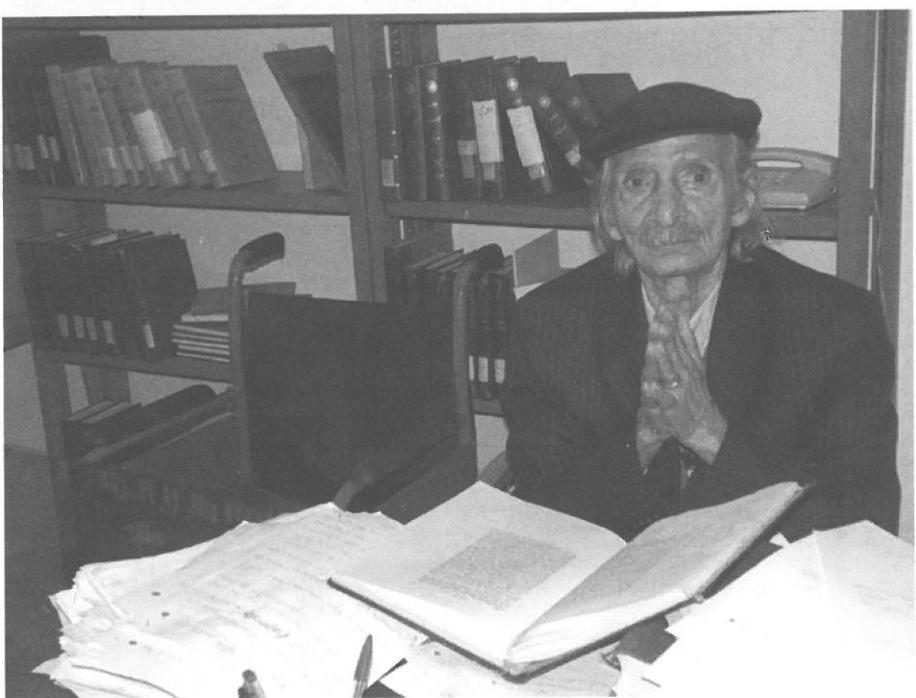
بنابراین موقوفات دکتر محمود اثناشر که کترش و پاسداری زبان فارسی بده و اقی آن است نوزده بیان جایزه ادبی و تاریخی خود را که شورای توییت بر آن صحیح لذاثت است به جایا میکش می کند. اید است تقدیم قایچه ای که بود است هنرمندان نانین بهین مطبوع بنام جایا باشد و برگزید آن نام آن داشتند ارجمند نشست بر است یاد کاری از محاجهات علمی و ارتباط مسونی جایا با این نیاد بشود.

لور میان پهله کلی و اولی دستگرد افرا اهدای کارستان نور احمد شمس و کی ۲۸۹



تصویر قالیچه اهدایی به استاد احمد منزوی

احمد منزوی





عنایت الله مجیدی

ایرج افشار

احمد منزوی

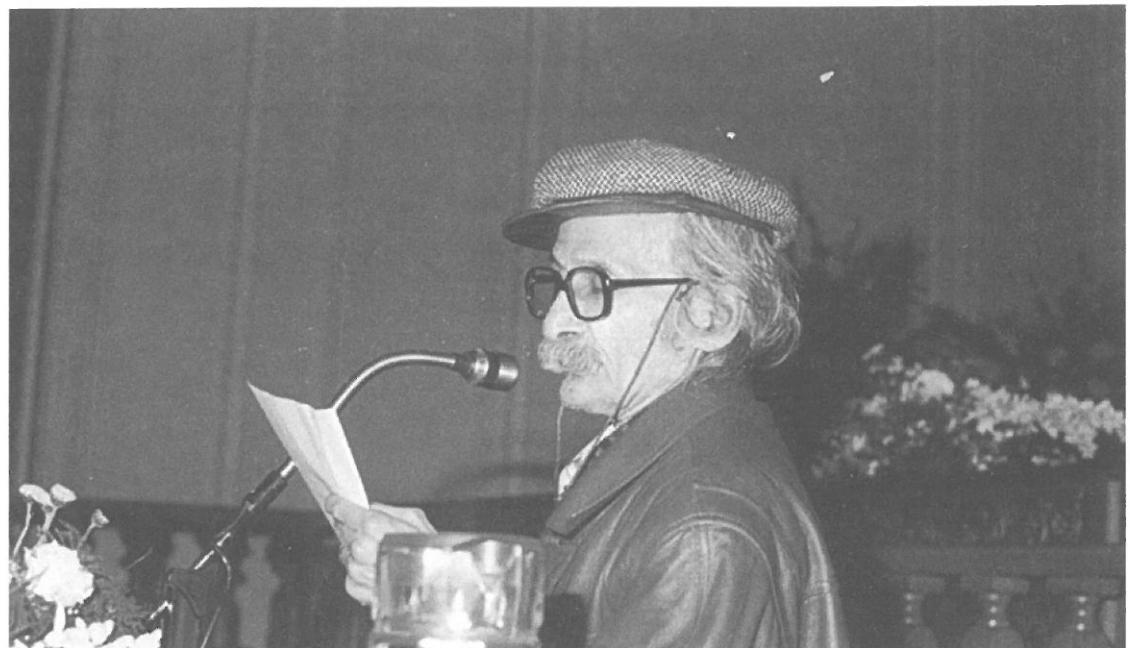


احمد منزوی

شبّوح القیروانی

ایرج افشار





* زندگی نامه

استاد احمد منزوی، در ۶ آذرماه ۱۳۰۱ خورشیدی (۸ ربیع‌الثانی ۱۳۴۱ق) در شهر سامراء متولد شد. پدر بزرگوار ایشان، علامه حاج شیخ آقا بزرگ طهرانی، فقیه و کتاب‌شناسی برجسته و مؤلف دائرةالمعارف بزرگ آثار شیعی، الذریعة الى تصانیف الشیعه و کتاب رجالی طبقات اعلام الشیعه، و مادرشان، خانم مریم بیگم، دختر آقا سید احمد زواره‌ای دماوندی، از عالمان بزرگ روزگار خود بوده است. احمد منزوی، در سامراء به مکتب خانه رفت و قرآن کریم و دروس معمول را فرا گرفت و برخی آثار دیگر فارسی، چون کتابهای گلستان و بوستان سعدی، عیار دانش و انوار سهیلی را نزد عمومیش حاج محمد ابراهیم بهشتی‌پور آموخت. او در ۱۳۱۴خ همراه خانواده خود به نجف اشرف مهاجرت کرد و در این شهر، در کنار کار، در نوبت شبانه مدرسه ایرانیان، به نام علوی، تحصیل را تا کلاس ششم ابتدائی ادامه داد. هم در این دوره، کتاب جامع المقدمات را در محضر پدرس فرا گرفت. بیست و یک سال داشت که به تهران آمد و همراه برادرش، دکتر علی نقی منزوی، فرزند بزرگ خانواده، در مدرسه عالی سپهسالار (شهید مطهری)، در حجره‌ای ساکن شد. سپس داوطلبانه در امتحانات پایان متوسطه، رشته ادبیات در

* از کتاب دانش و فرزانگی. تدوین و تنظیم علی رفیعی علامروdescriti، مقدمه و ویراستاری علی بهرامیان، تهران: مرکز دائرةالمعارف بزرگ اسلامی، ۱۳۹۰.

مدرسهٔ دارالفنون شرکت کرد و دیپلم ادبی دریافت داشت، آنگاه در ۱۳۲۴ خوارد دانشکدهٔ معقول و منقول شد. او افزون بر شرکت در درس استادانی چون بدیع‌الزمان فروزانفر، دکتر علی‌اکبر فیاض، سید محمد مشکو، محمدحسین فاضل تونی، در مجلس درس استادان دکتر غلامحسین صدیقی، حسینعلی راشد و سید‌محمدباقر عربشاهی سبزواری حاضر می‌شد. او در ۱۳۲۷ خ با دریافت درجهٔ لیسانس فارغ‌التحصیل شد و گرچه در آزمون دکتراً این دانشکده شرکت کرد و پذیرفته شد، اما به علل و عوامل سیاسی — که از تمایل و عضویت ایشان در گروههای سیاسی چپ ناشی می‌شد — از ادامهٔ تحصیل بازماند. در همان سال در بندر انزلی با سمت دبیری در دو دبیرستان فردوسی و شاهدخت به کار تدریس فارسی و عربی پرداخت. در پی حادثهٔ ۱۵ بهمن ۱۳۲۷ و سوءقصد به شاه در دانشگاه تهران و دستگیری اعضای حزب توده، دستگیر و به مدت دو ماه در زندان شهریانی انزلی محبوس شد. در ۱۳۲۸ با یکی از همکاران خود، خانم خدیجه جاویدی ازدواج کرد و در ۱۳۲۹ به تهران بازگشت.

در تهران، در دبیرستان اسدآبادی به کار تدریس پرداخت، اما بازهم بنا به علل سیاسی، وی را از تدریس محروم کردند. سپس به دبیرستان ۱۵ بهمن به کار مشغول شد و تا هنگام بازنیستگی در ۱۳۵۶ در همین دبیرستان بکار اشتغال داشت. در ۱۳۳۳ خ بار دیگر دستگیر شد و به مدت ۱۴ ماه در زندان بود. از آن تاریخ به بعد، فعالیت سیاسی را ترک کرد و کاملاً به کار علمی روی آورد. نخستین اثر علمی که در این دوره با نظارت او منتشر شد، کتاب ارزندهٔ پدرش مُصَفّی المقال بود که با راهنمایی برادرش، علی‌نقی منزوی، در ۱۳۳۵ خ در تهران منتشر گردید. در فاصله سالهای ۱۳۴۵-۱۳۴۶ خ چندی نزد استاد عبدالحسین حائری به تجربه‌اندوزی در کار فهرست‌نویسی نسخه‌های خطی پرداخت، آنگاه که استادان محمدتقی دانش‌پژوه و دکتر علی‌نقی منزوی برای فهرست‌نویسی کتابخانه مجلس شورای ملی وقت دعوت شدند، استاد منزوی نیز به همکاری با ایشان پرداخت و حاصل کار، در فاصله سالهای ۱۳۴۸-۱۳۴۵ خ، انتشار ۶ جلد

(۱۶ تا ۱۱) از فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه مجلس بود. در فاصله سالهای ۱۳۴۵-۱۳۵۴ خ به دعوت استاد ایرج افشار، ریاست وقت کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران، برای فهرست‌برداری از کتابهای چاپ سنگی آن کتابخانه به همکاری پرداخت، اما این فهرست تاکنون منتشر نشده است. استاد منزوی از هنگام آغاز کار فهرست‌نویسی در اندیشهٔ تهیه «کتابنامهٔ بزرگ فارسی» بود و انتشار فهرست نسخه‌های خطی فارسی در ۶ جلد در میان سالهای ۱۳۴۸-۱۳۵۲ خ با سرمایه مؤسسهٔ فرهنگی منطقه‌ای، به همت او، آرزوی دیرین وی را تا حدی جامه عمل پوشاند. در حدود سالهای ۱۳۵۱-۱۳۵۲ خ زیرنظر استادان محمد تقی دانش‌پژوه و ایرج افشار، به کار فهرست‌نویسی از نسخه‌های خطی کتابخانه ملی ملک پرداخت و فهرست این کتابخانه، در ۹ جلد، میان سالهای ۱۳۷۱-۱۳۵۲ خ منتشر شده است. در ۱۳۵۲ خ، به دعوت فرهنگستان زبان و ادب، کار تحریر تازه و ویرایش ترجمهٔ فارسی تاریخ ادبیات فارسی بر مبنای استوری را آغاز کرد. استاد منزوی در پاییز ۱۳۵۵ خ از راه زمینی به پاکستان و افغانستان سفر کرد و در لاهور، پس از تجدید دیدار با مسئولان خانهٔ فرهنگ ایران، تصمیم گرفت نخست نیت خود را در باب کتابنامهٔ بزرگ فارسی پی‌گیری کند و سپس به کار تألیف فهرست مشترک نسخه‌های خطی پاکستان بپردازد! گرچه زندگی در پاکستان با دشواریهای بسیار همراه بود، اما استاد توانست کار فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه گنج‌بخش را در ۴ جلد و فهرست مشترک نسخه‌های خطی پاکستان را در ۱۴ جلد تألیف و منتشر کند. در این دوره، نسخه‌های خطی کتابخانه‌های دور دست و گمنام شهرهای پاکستان شناسایی شدند و استاد بر کار فهرست‌برداری از آنها را نظارت کرد. آقای منزوی در زمستان ۱۳۶۷ خ به هند رفت تا کار سترگ «فهرست مشترک نسخه‌های خطی فارسی هند» را همچون پاکستان آغاز کند و گرچه مقدمات کار تا حد قابل توجهی فراهم شد، اما کار به سرانجام نرسید و ایشان دوباره به پاکستان بازگشت.

استاد منزوی، سرانجام پس از سالها اقامت در پاکستان، به سبب بیماری و بر

اثر کهولت در ۱۳۶۹ به ایران بازگشت، اما همچنان در اندیشه طرح بزرگ خود «کتابنامه فارسی» بود و به همین منظور، در دی ماه ۱۳۶۹ خ به توصیه دوستان و آشنایان، به دیدار آقای کاظم‌موسوی بجنوردی ریاست و سرویراستار مرکز دائمۀ المعارف بزرگ اسلامی رفت و چون طرح خود را ارائه داد، آقای بجنوردی با علاقه تمام آن را پذیرفت و بدین‌گونه آقای منزوی از همان روز تاکنون در مرکز دائمۀ المعارف بزرگ اسلامی، طرح خود را با جدیّت تمام پیش بُرده است. تاکنون ۱۰ جلد از طرح مذکور، با عنوان فهرستواره کتابهای فارسی منتشر شده و ۳ جلد دیگر در دست چاپ و انتشار است و پیش‌بینی می‌شود که این مجموعه به ۲۵ جلد برسد. استاد منزوی در ضمن کار فهرستواره به فهرست‌نویسی نسخه‌های خطی و عکسی کتابخانه مرکز پرداخت و تاکنون ۳ جلد از فهرست نسخه‌های خطی مرکز دائمۀ المعارف و دو جلد فهرست نسخه‌های عکسی این مرکز، به همت ایشان منتشر شده است.*

* از فاضل محترم آقای عنایت‌الله مجیدی که با لطف عمیم خود مطالب و مدارک لازم را در جهت تکمیل این جزو در اختیار موقوفه گذاشتند، صمیمانه سپاسگزاریم.

سالشمار زندگی

تولد در شهر سامراء (پدر: علامه شیخ آقا بزرگ طهرانی، مادر: خانم مریم بیگم آریان)	۱۳۰۱ آذر (۸ ربیع‌الثانی ۱۳۴۱ق)
مهاجرت به نجف اشرف همراه خانواده	۱۳۱۴
اقامت در تهران	۱۳۲۲
دریافت دیپلم ادبی از دبیرستان دارالفنون	۱۳۲۴
ورود به دانشکده معقول و منقول	۱۳۲۴
دریافت دانشنامه کارشناسی (لیسانس); بازداشت به مدت یکی دو ماه در شهربانی انزلی به سبب فعالیت‌های سیاسی.	۱۳۲۷
شرکت در آزمون دکتری دانشکده معقول و منقول و پذیرش، اما به علل سیاسی از ادامه تحصیل بازماند.	۱۳۲۷
ازدواج با سرکار خانم خدیجه جاویدی	۱۳۲۸
عزیمت به بندر انزلی و تدریس ادبیات فارسی و عربی در دبیرستان‌های فردوسی و شاهدخت.	۱۳۲۹-۱۳۲۷

بازگشت به تهران و تدریس و کار در دبيرستانهای اسدآبادی و ۱۵ بهمن	۱۳۲۹
شهادت برادر (دکتر محمد رضا منزوی)	۱۳۳۳
کنار نهادن فعالیت‌های سیاسی	۱۳۳۵
نظارت علمی بر نشر کتاب پدرش علامه شیخ آقا بزرگ طهرانی به نام مُصقّی المقال فی مُصنّفی عِلْم الرِّجَال	۱۳۳۷-۱۳۳۵
فهرست‌نویسی در کتابخانه مجلس شورای ملّی وقت	۱۳۴۸-۱۳۴۶
انتشار جلد ۱۱ تا ۱۶ فهرست کتابخانه مجلس شورای ملّی، با تأثیف و تدوین احمد منزوی	۱۳۴۸-۱۳۴۵
فهرست‌برداری از کتابهای چاپ سنگی در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران به دعوت زنده یاد استاد ایرج افشار، ریاست وقت کتابخانه. این فهرست تاکنون منتشر نشده است.	۱۳۵۴-۱۳۵۳
نظارت علمی بر نشر مجلّداتی از موسوعة پدرش، به نام الذریعة الى تصانیف الشیعة در تهران.	۱۳۵۴-۱۳۴۶

- ۱۳۵۲-۱۳۴۸ انتشار فهرست نسخه‌های خطی فارسی در شش جلد به سرمایه « مؤسسه فرهنگی منطقه‌ای » در ۴۷۲۶ صفحه. همچون طلیعه طرح بزرگ وی برای تهیه و انتشار کتابنامه بزرگ فارسی.
- ۱۳۴۹ در گذشت پدر
- ۱۳۵۰ در گذشت مادر
- ۱۳۵۱ همکاری در فهرست‌نویسی از نسخه‌های کتابخانه ملّی ملک با استادان محمد تقی دانش‌پژوه و ایرج افشار. مجموعه این فهرست در ۹ جلد میان سالهای ۱۳۵۲-۱۳۷۱ منتشر شده است.
- ۱۳۵۲ دعوت از وی، از سوی دکتر پرویز ناتل خانلری، ریاست وقت فرهنگستان زبان و ادب، برای ویرایش و آماده‌سازی کتاب/دیبات فارسی بر مبنای تألیف استوری، تألیف برگل.
- ۱۳۵۵ بازنشستگی از وزارت آموزش و پرورش
- ۱۳۵۶ سفر به پاکستان از راه زمینی تهران - زاهدان و ورود به کویته.
- ۱۳۵۶ دیدار با مدیر خانه فرهنگ ایران در لاہور.

۱۳۵۶

سفر به افغانستان و دیدار از شهرهای جلال‌آباد
و کابل و بلخ و بامیان و مزار شریف.

۱۳۵۶

بازگشت به پاکستان و آغاز کار در مرکز
تحقیقات فارسی ایران در اسلام‌آباد به دعوت
سیدعلی اکبر جعفری مدیر آن مرکز، برای
انجام دو طرح:

۱. تهیه و تألیف «فهرست نسخه‌های خطی
کتابخانه گنج‌بخش»
۲. پایه‌ریزی و تألیف «فهرست مشترک
نسخه‌های خطی فارسی پاکستان»

۱۳۶۱-۱۳۵۷

انتشار فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه
گنج‌بخش در ۲۵۱۳ صفحه

نوروز ۱۳۶۰

عقد قرارداد برای انتشار جلد اول فهرست
مشترک نسخه‌های خطی پاکستان در لاہور.

۱۳۶۲

انتشار ادبیات فارسی بر مبنای تألیف استوری،
ترجمه و تحریر برگل، ترجمة فارسی: یحیی
آرینپور، سیروس ایزدی و کریم کشاورز با
نظرات و تحریر نهایی احمد منزوی

۱۳۶۳

درگذشت دختر (دکتر مهندی آزاده) در ایتالیا و
همسر در ایران

- | | |
|--|-------------------------|
| <p>سفر به هندوستان برای پایه‌ریزی «فهرست مشترک نسخه‌های خطی فارسی هند» که به سرانجام نرسید</p> | ۱۳۶۷ بهمن |
| <p>بازگشت به ایران و دیدار با آقای سید کاظم موسوی بجنوردی ریاست مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی و آغاز کار در این مرکز برای پیگیری طرح بزرگ «فهرستواره کتابهای فارسی»</p> | ۱۳۶۹ دی ماه
(تاکنون) |
| <p>انتشار فهرست مشترک نسخه‌های خطی فارسی پاکستان در ۱۴ جلد و در مجموع ۳۹۸۹ صفحه.</p> | ۱۳۶۲-۱۳۷۰ |
| <p>انتشار سعدی بر مبنای نسخه‌های خطی پاکستان در ۲۱۹ صفحه</p> | ۱۳۶۳ |
| <p>انتشار ۵ جلد نخست فهرستواره کتابهای فارسی به سرمایه انجمن آثار و مفاخر فرهنگی</p> | ۱۳۷۴-۱۳۷۹ |
| <p>مراسم بزرگداشت از سوی انجمن آثار و مفاخر فرهنگی</p> | ۱۳۸۱ آذر ۷۳ |
| <p>انتشار جلد ۶ فهرستواره کتابهای فارسی به سرمایه مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی</p> | ۱۳۸۱ |
| <p>مراسم بزرگداشت در سرای اهل قلم (شانزدهمین نمایشگاه بین‌المللی کتاب تهران)</p> | ۱۷ اردیبهشت ۱۳۸۲ |

۲۰ آذرماه ۱۳۸۲

مراسم بزرگداشت آیین حامیان نسخ خطی از
سوی کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس
شورای اسلامی.

۱۳۸۲

واگذاری کتابخانه شخصی، همراه با تمامی
برگه‌های نسخه‌های خطی به مرکز دائرة
المعارف بزرگ اسلامی

۱۳۹۰-۱۳۸۲

انتشار جلدی ۱۰-۶ از فهرستواره کتابهای
فارسی

آثار و تأليفات

الف. كتابها (تحقيق و تأليف) :

١٣٣٧- ١) مصفي المقال في مصنفي علم الرجال، تأليف علامه حاج شيخ آقا بزرگ تهراني، تصحیح و چاپ، ۱۳۳۷خ، تهران، در ۶۲۶ ستون. كتابی در شرح حال و آثار دانشمندان و عالمانی که در علم رجال، آثاری تأليف کرده‌اند.

١٣٤٥- ٤٨ ٢) فهرست كتابخانه مجلس شورای ملی، همکاری با گروهی از فهرستنگاران همچون استادان ایرج افشار، محمد تقی دانش پژوه و علی نقی منزوی. تحریر، تحقيق و تأليف شش جلد (یازدهم تا شانزدهم) از این فهرست، اثر استاد منزوی است و در فاصله سالهای ۱۳۴۸-۱۳۴۵خ، به طور مجموع، در ۲۶۶۸ صفحه، انجام و به اين شرح، منتشر شده است:

١٣٤٥ ٢/١) جلد ۱۱، تهران، ۱۳۴۵خ، زير نظر ايرج افشار، محمد تقی دانش پژوه، علی نقی منزوی، تحریر، فهرست و چاپ: احمد منزوی، چاپخانه مجلس. ص ۱۴-۱۴۱، از شماره ۴۰۰۱ تا ۲۳۰۴.

١٣٤٦ ٢/٢) جلد ۱۲، تهران، ۱۳۴۶خ، زير نظر: ايرج افشار، محمد تقی دانش پژوه و علی نقی منزوی، تحریر، فهرست و چاپ: احمد منزوی، چاپخانه مجلس، ص ۱-۴۳۹، از شماره ۴۳۰۵ تا ۴۶۰۷.

١٣٤٦ ٢/٣) جلد ۱۳، تهران، ۱۳۴۶خ، زير نظر: ايرج افشار، محمد تقی دانش پژوه و علی نقی منزوی، تحریر، فهرست و چاپ: احمد منزوی، چاپخانه مجلس، ص ۱-۴۳۸، از

خ ۱۳۴۷ (۲/۴) جلد ۱۴، تهران، زیر نظر: ایرج افشار، محمد تقی دانش پژوه و علی نقی منزوی، تحریر، فهرست و چاپ: احمد منزوی، چاپخانه مجلس، ص ۱-۴۶۷، از شماره ۴۸۷۱-۵۰۳۴.

خ ۱۳۴۷ (۲/۵) جلد ۱۵، تهران، زیر نظر: ایرج افشار، محمد تقی دانش پژوه و علی نقی منزوی. تحریر، فهرست و چاپ: احمد منزوی، چاپخانه مجلس، ص ۱-۳۸۷، از شماره ۵۰۳۵-۵۱۸۲.

خ ۱۳۴۸ (۲/۶) جلد ۱۶، تهران، زیر نظر: ایرج افشار، محمد تقی دانش پژوه و علی نقی منزوی، تحریر، فهرست و چاپ: احمد منزوی، چاپخانه مجلس، ص ۱-۴۷۶، از شماره ۵۱۸۳-۵۵۴۰.

خ ۱۳۴۶ (۳) *الذریعة الى تصانیف الشیعیة*، تأليف علامه حاج شیخ آقا بزرگ تهرانی، در موضوع فهرست توصیفی آثار و تأییفات عالمان شیعی تا عصر مؤلف. تنقیح و ویرایش و چاپ و انتشار و تهییء فهارس هشت جلد از این کتاب (۱۶-۲۳)، زیرنظر استاد احمد منزوی، در فاصله سالهای ۱۳۴۶-۱۳۵۴ خ، به طور مجموع در ۳۳۰۵ صفحه، به این شرح صورت گرفته است:

خ ۱۳۴۶ (۳/۱) الجزء السادس عشر (*الغارات - فیہ مافیہ*) ویرایش و اضافات: احمد منزوی. تهران، دانشگاه، ۱۳۴۶ خ / ۱۹۶۷ ق، در ۴۴۲ صفحه، شامل حرفهای ع، غ و ف.

خ ۱۳۴۷ (۳/۲) *الجزء السابع عشر* (قائد القوات العلویة - الكسوف و الخسوف)، ویرایش و اضافات: احمد منزوی. تهران، کتابخانه اسلامیّه، ۱۳۴۷ خ / ۱۹۶۷ م، در ۳۲۹ صفحه، شامل حرف ق، مشتمل بر ۱۳۴۸ عنوان کتاب و نیمی از حرف ک، مشتمل بر ۳۸۰ عنوان کتاب، همراه با فهرست نام مؤلفان این جلد. در این جلد و جلد های بعد، شمار آثار شیعیان اسماعیلی مذهب، بیشتر شده است، زیرا در این تاریخ، کتاب فهرست، فهرست آثار اسماعیلیان، تأليف مجدد، به کوشش علی نقی منزوی منتشر شده بود. این کتاب از جمله مهم ترین مآخذ ایوانف در باره تاریخ نگارش های اسماعیلی بود و تنها

خواص از آن اطلاع داشتند.

١٣٤٧ خ ٣/٣) الجزء الثامن عشر (كشف ليلي و مجنون)، ویرایش و اضافات: احمد منزوی. تهران، کتابخانه اسلامیه، ١٣٤٧ خ/١٣٨٧ ق/ ١٩٦٧ م، در ٤٣٦ صفحه، شامل باقی حرف ک و مشتمل بر ١٢٥٣ عنوان کتاب (و در مجموع حرف «ک» شامل ١٤٣٣ عنوان کتاب) و حرف گ شامل ٢٨٠ عنوان کتاب و حرف ل شامل ٦٢٧ عنوان کتاب.

١٣٤٨ خ ٣/٤) الجزء التاسع عشر (المأب - المجاهدات)، ویرایش و اضافات: احمد منزوی. تهران.کتابخانه اسلامیه، ١٣٤٨ خ/١٣٨٩ ق/ ١٩٦٩ م، در ٤٠٩ صفحه، شامل بخشی از حرف م، مشتمل بر ١٦٨٠ عنوان کتاب. در عنوان «مثنوی» در این جلد، حدود ١١٥٠ مثنوی یاد شده است.

١٣٤٩ خ ٣/٥) الجزء العشرين (المجتبى - المسيل)، ویرایش و اضافات: احمد منزوی، تهران، کتابخانه اسلامیه، ١٣٤٩ خ/١٣٩٠ ق/ ١٩٧٠ م، در ٤٢٨ صفحه، شامل بخشی دیگر از حرف م، مشتمل بر ١٩٧٧ عنوان کتاب (از عنوان ١٦٨١ تا ٣٦٥٨). این جلد الندريعة، چند ماه پس از درگذشت مؤلف منتشر شده و به این سبب، شرح حال وی در ١٠ صفحه، در آغاز آن آمده است.

١٣٥١ خ ٣/٦) الجزء الحادى و العشرون (المستبين - المقاله)، ویرایش و اضافات: احمد منزوی. تهران کتابخانه اسلامیه ١٣٥٢ خ/١٣٩٢ ق/ ١٩٧٢ م، در ٤٥٢ صفحه شامل بخشی دیگر از حرف م، مشتمل بر ٢٠٦٠ عنوان کتاب (از عنوان ٣٦٥٩ تا ٥٧١٩).

١٣٥٢ خ ٣/٧) الجزء الثانى و العشرون (المقاليد - المنتخب)، ویرایش و اضافات: احمد منزوی. تهران،کتابخانه اسلامیه ١٣٥٢ خ/١٣٩٣ ق/ ١٩٧٤ م در ٤٤٤ صفحه، شامل بخشی دیگر از حرف م، مشتمل بر ٢٠٩٠ عنوان کتاب (از عنوان ٥٧٢٠ تا ٧٨١٠). این جلد فاقد فهرست مؤلفان است.

١٣٥٤ خ ٣/٨) الجزء الثالث و العشرون (المنتزع - ميوه)، ویرایش و اضافات: احمد منزوی. تهران، کتابخانه اسلامیه ١٣٥٤ خ/١٣٩٥ ق/ ١٩٧٥ م در ٣٦٢ صفحه، شامل آخرین بخش از حرف م، مشتمل بر ١٣٦٩ عنوان کتاب (از عنوان ٧٨١١ تا ٩١٨٠) حرف م در مجموع دارای ٩١٨٠ عنوان کتاب است. استاد منزوی پس از انتشار این جلد از الندريعة،

به پاکستان سفر کرد.

- ۴) فهرست نسخه‌های فارسی، نگارش جلدی‌ای ۱ تا ۶. تهران. ۱۳۵۲-۱۳۴۸
- مؤسسه فرهنگی منطقه‌ای (R.C.D) در فاصله سالهای ۱۳۴۸-۱۳۵۳ خ، در مجموع در صفحه ۴۷۲۶.
- ۴/۱) جلد اول در برگیرنده بخش‌های: تفسیر، قرائت - تجوید، درباره قرآن، ریاضی، ستاره شناسی، اختربینی، طبیعتیات، پزشکی، کیمیا و چند دانشی. تهران، نشریه شماره ۱۴ مؤسسه فرهنگی منطقه‌ای (R.C.D)، ۱۳۴۸ خ، از ۷۱۷+۱ کج.
- ۴/۲/۱) جلد دوم، بخش اول، در برگیرنده بخش‌های: فلسفه، کلام و عقاید و عرفان. تهران، نشریه شماره ۲۱ مؤسسه فرهنگی منطقه‌ای (R.C.D)، ۱۳۴۹ خ، از ۷۲۱ تا ۱۴۸۹.
- ۴/۲/۲) جلد دوم، بخش دوم، شامل بخش‌های: منطق، فلسفه علمی، ملل و نحل و بابی - ازلی و بهایی. تهران، نشریه شماره ۲۲، مؤسسه فرهنگی منطقه‌ای (R.C.D)، ۱۳۴۹ خ، از ۱۴۹۰ تا ۱۸۴۱.
- ۴/۳) جلد سوم، شامل بخش‌های: کلیات ادبی، خط، فرهنگنامه‌ها، دستور زبان، دستور نامه نگاری، بلاغت، عروض و قافیه، معما و دیوان. تهران، نشریه شماره ۳۳ مؤسسه فرهنگی منطقه‌ای (R.C.D)، ۱۳۵۰ خ، از ۱۸۴۵ تا ۲۶۱۵.
- ۴/۴) جلد چهارم، شامل بخش منظومه‌ها. تهران، نشریه شماره ۳۸ مؤسسه فرهنگی منطقه‌ای (R.C.D)، ۱۳۵۱ خ، از ۲۶۱۷ تا ۳۴۲۹.
- ۴/۵) جلد پنجم، شامل بخش‌های: شروح منظومه‌ها، نشرهای ادبی، منشآت ادبی، توصیفها، مناظره‌ها، امثال، مقامه، شوخی و هزل، افسانه، حکایت و موسیقی. تهران، نشریه شماره ۴۱ مؤسسه فرهنگی منطقه‌ای (R.C.D)، ۱۳۵۱ خ، از ۳۴۴۱ تا ۳۹۲۹.
- ۴/۶) جلد ششم، شامل بخش‌های: جغرافیا (سیاسی، طبیعی، انسانی)، سفرنامه‌ها، تاریخ - کلیات (روزنامه‌های خبری - فهرستها - یادداشتها و جز آنها)، تاریخ عمومی، تاریخ ایران، ادیان - سرگذشت و سیرت پیامبران - امامان و تاریخ شبه قاره هند. تهران، نشریه شماره ۵۴ مؤسسه فرهنگی منطقه‌ای (R.C.D)، ۱۳۵۳ خ، از ۳۹۲۹ تا

- ۵) فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه و موزه ملی ملک، زیر نظر: ایرج افشار، محمدتقی دانش پژوه، با همکاری محمدباقر حجتی و احمدمنزوی، جلدی ۱ تا ۹. تهران، در فاصله سالهای ۱۳۵۲-۱۳۷۱ خ، در مجموع ۴۰۶ صفحه.
- ۵/۱) جلد اول، شامل کتابهای عربی و ترکی. تهران، ۱۳۵۲ خ، از ۵۱+۳۱+۸۱۱+۹ صفحه.
- ۵/۲) جلد دوم، شامل کتابهای فارسی از آداب جنگ تا ذخیره خوارزمشاهی. تهران، ۱۳۵۴ خ، از صفحه ۵ تا ۲۹۹.
- ۵/۳) جلد سوم، بخش اول، شامل کتابهای فارسی. مشهد، آستان قدس رضوی، ۱۳۶۱ خ، از صفحه ۴۰۱ تا ۴۵۶.
- ۵/۴) جلد چهارم، شامل نسخه‌های فارسی از کلیات شوقی تا یوسف و زلیخا. مشهد، آستان قدس رضوی، ۱۳۶۴ خ، از صفحه ۶۵۷ تا ۸۶۸.
- ۵/۵) جلد پنجم، مجموعه‌ها و جنگها. مشهد، آستان قدس رضوی، ۱۳۶۳ خ، از صفحه ۴۹۰.
- ۵/۶) جلد ششم، مجموعه‌ها و جنگها. مشهد، آستان قدس رضوی، ۱۳۶۶ خ، از ۴۹۶ صفحه.
- ۵/۷) مجموعه‌ها و جنگها. مشهد، آستان قدس رضوی، ۱۳۶۹ خ، از ۴۸۷ صفحه.
- ۵/۸) مجموعه‌ها و جنگها. مشهد، آستان قدس رضوی، ۱۳۶۹ خ، از ۴۹۳ صفحه.
- ۵/۹) مجموعه‌ها و جنگها. مشهد، آستان قدس رضوی، ۱۳۷۱ خ، از ۴۳۴ صفحه.
- ۶) فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه گنج بخش، اسلام آباد. پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، جلدی ۱-۵، در فاصله سالهای ۱۳۵۷-۱۳۶۱ خ، روی هم ۲۵۱۳ صفحه.

- ۱۳۵۷ خ) ۶/۱ جلد اول، شامل بخش‌های: تفسیر، تجوید، درباره قرآن، ریاضی، موسیقی، ستاره شناسی، اختریابی، طبیعت‌شناسی، کیمیا، پزشکی و چند دانشی، پاکستان، اسلام آباد، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، ۱۳۵۷ خ، از ص ۴۲۵-۱.
- ۱۳۵۷ خ) ۶/۲ جلد دوم، شامل بخش‌های: منطق، حکمت و فلسفه، ملل و نحل، کلام و عقاید، عرفان و فلسفه عملی. پاکستان، اسلام آباد، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، ۱۳۵۷ خ، از صفحه ۴۳۶-۱۰۰.
- ۱۳۵۹ خ) ۶/۳ جلد سوم، شامل بخش‌های: خط و هنر، فرهنگنامه، دستور زبان، نامه‌نگاری، بلاغت، عروض و قافیه، معما، متنهای ادبی، شرح متنها، دیوان، شرح دیوان، شرح منظمه‌ها، منظومه و شرح منظومه. پاکستان، اسلام آباد، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، ۱۳۵۹ خ، از صفحه ۱۹۲۳-۱۰۰.
- ۱۳۶۱ خ) ۶/۴ جلد چهارم، شامل بخش‌های: سفرنامه، جغرافیا، تاریخ، تاریخ (قسمت دوم)، تذکرة شاعران، سیر اولیاء الله و بزرگان، فقه، علوم غریبه، دعا و اوراد و مستدرک. پاکستان، اسلام آباد، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، ۱۳۶۱ خ، از صفحه ۱۹۲۴-۲۵۱۳.
- ۱۳۶۲ خ) ۷) ادبیات فارسی بر مبنای تألیف استوری، ترجمه و تحریر: یو ا. برگل، به روسی، ترجمة: یحیی آرین پور، سیروس ایزدی و کریم کشاورز، تحریر: احمد منزوی. تهران، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، ۱۳۶۲ خ، در مجموع ۱۰۴۱ صفحه.
- ۱۳۶۲ خ) ۷/۱ جلد اول، بخش یکم، نگاشته‌های درباره قرآن، شامل: ترجمه‌ها و تفسیرهای قرآن، واژه نامه‌های قرآن، تجوید و قرائت، رسم الخط، راهنمای و کشف الآیات و مانند آنها، خواص القرآن و فالنامه. تهران، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، ۱۳۶۲ خ، از صفحه ۹۵-۴۲۳.
- ۱۳۶۲ خ) ۷/۲ جلد دوم، بخش دوم، نگاشته‌ها در باره تاریخ، شامل: تاریخ عمومی، تاریخ پیامبران (قصص الانبیاء، ملحقات، حضرت محمد(ص)، ملحقات، خلفای نخستین و امامان). تهران، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، ۱۳۶۲ خ، از ص ۴۲۴-۱۰۴۱.

- ۸) فهرست مشترک نسخه‌های خطی فارسی پاکستان، انتشارات مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، پاکستان، جلد‌های ۱ تا ۱۴، در فاصله سال‌های ۱۳۶۲-۱۳۷۰ خ، در مجموع ۳۹۸۹ صفحه.
- ۷/۱) جلد اول، شامل بخش‌های: تفسیر، تجوید، درباره قرآن و فهرست مؤلفان علوم قرآنی، ریاضی، ستاره شناسی، علوم غریبه و فهرست مؤلفان علوم ریاضی و غریبه، طبیعت‌شناسی، کیمیا، چند دانشی و فهرست مؤلفان علوم تجربی و چند دانشی و فهرست نام کتابهای جلد یکم و فهرست نام کسان جلد یکم. پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، ۱۳۶۲ خ، ۳۲ صفحه مقدمه و از ص ۹۴۹-۱ تا ۶۸ (نشریه).
- ۷/۲) جلد دوم، شامل بخش‌های: منطق، حکمت و فلسفه، ملل و نحل، کلام و عقاید. پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، ۱۳۶۳ خ، از ص ۹۱۹ تا ۱۲۰۶ (نشریه شماره ۸۳).
- ۷/۳) جلد سوم، شامل بخش عرفان، مشتمل بر: موضوعات گوناگون عرفان و سیر و سلوک. پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، ۱۳۶۳ خ، از ص ۱۲۰۹ تا ۲۱۳۲ (نشریه شماره ۸۴).
- ۷/۴) جلد چهارم، شامل بخش‌های: هندویی، فلسفه عملی، پیشه‌ها و آداب پیشه‌وران و فهرست نام کتابها، نگارنده‌گان و نام کسان. پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، ۱۳۶۴ خ، از ص ۲۱۳۵ تا ۲۱۳۴ (نشریه شماره ۹۳).
- ۶/۵) جلد پنجم، دنباله فهرست گنج‌بخش، فهرست نام کتابها و نام کسان. در آغاز: سخن مدیر (دکتر نعمت‌الله ایران‌زاده)، یادداشت مؤلف، پیشگفتار گردآورنده (عارف نوشاهی) گردآوری و بازنویسی عارف نوشاهی، ۱۶ ص ۲۵۱۷ + صفحه تا ۲۸۵۶.
- ۷/۵) جلد پنجم، شامل بخش نامه نگاری و در مقدمه سخن مدیر و پیش گفتار جلد پنجم، فهرست نام کتابها، نگارنده‌گان و فهرستواره. پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، ۱۳۶۵ خ، از ص ۱-۹۶۲ (نشریه شماره ۱۰۲).

۱۳۶۵ خ ۷۶) جلد ششم، شامل بخش داستانها و سخن مدیر در مقدمه. پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، ۱۳۶۵ خ، از ص ۹۶۳ تا ۴ + ۱۴۸۵ (نشریه شماره ۱۰۹).

۱۳۶۵ خ ۷۷) جلد هفتم، بخش یکم، شامل منظومه‌ها، در تاریخ ادبیات به معنای اخص و مشتمل بر ذکر ۴۱۹ شاعر پارسی سرای از سده چهارم تا پایان سده یازدهم ق به ترتیب سال در گذشت آنها و معرفی حدود ۹۳۸ مجموعه از اشعار ایشان و شرح آنها و مأخذی که در آن شناسانده شده‌اند. پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، ۱۳۶۵ خ، از ص ۹۶۲-۱ (نشریه شماره ۱۰۳).

۱۳۶۶ خ ۷۸) جلد هشتم، بخش دوم، شامل منظومه‌ها، در تاریخ ادبیات به معنای اخص، مشتمل بر ذکر شاعران پارسی سرای از آغاز سده دوازدهم تا پایان و فهرست نام کتابها و کسان. پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، ۱۳۶۶ خ، از ص ۹۶۳ تا ۱۶۷۵ (نشریه شماره ۱۱۰).

۱۳۶۷ خ ۷۹) جلد نهم، شامل: فهرست سرآغاز منظومه‌ها و فهرستواره دیوان‌ها. پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، ۱۳۶۷ خ، از ص ۱۶۷۷ تا ۱۹۶۱ (نشریه شماره ۱۱۱).

۱۳۶۷ خ ۸۱۰) جلد دهم، شامل بخش‌های: جغرافیا، سفرنامه، تاریخ (کلیات، جهان، ایران، پیامبران و امامان، شبه قاره، افغانستان، آسیای مرکزی، عثمانی، اروپا و آمریکا)، فهرست نگارندگان و کتابها. پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، ۱۳۶۷ خ، از ص ۱ تا ۷۲۵ (نشریه شماره ۱۱۲).

۱۳۶۸ خ ۸۱۱) جلد یازدهم، شامل بخش‌های: زندگینامه سرایندگان، زندگینامه پیران و دیگر بزرگان و فهرستهای نام کتابها، نگارندگان و فهرستواره‌های کتابهای فارسی، سفرنامه‌ها، جغرافیا، تاریخ کلیات، تاریخ جهان، تاریخ ایران. پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، ۱۳۶۹ خ، از ص ۷۲۷ تا ۱۴۳۱ (نشریه شماره ۱۱۶).

۱۳۷۰ خ ۸۱۲) جلد دوازدهم، شامل فهرستواره‌های: تاریخ پیامبران و اسلام و امامان، تاریخ شبه قاره، چند بخش کوچکتر، زندگینامه سرایندگان، زندگینامه پیران و

دیگر بزرگان، اختصارات و منابع. پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، از ص ۱۴۳۳ تا ۲۳۹۰ (نشریه شماره ۱۱۹).

۱۳۷۰ خ ۸/۱۳) جلد سیزدهم، شامل بخش‌های: دانش‌های بلاغتی، دستور زبان فارسی، دستور زبان اردو و ترکی، دستور زبان عربی (به فارسی)، عروض و قافیه (در مجموع این سیزده جلد دارای ۳۸ بخش) و در پایان جلد سیزدهم فهرست نام کتابها و نگارندهان و فهرستواره‌های کتابهای فارسی، فهرستواره بلاغت، فهرستواره دستور زبان فارسی، فهرستواره زبان عربی، فهرستواره دستور دیگر زبانها و دستور زبان ناشناخته، فهرستواره عروض و قافیه و اختصارات و منابع. پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی، ایران و پاکستان، اسلام آباد، از ص ۲۳۹۱ تا ۲۳۰۳۱ (نشریه شماره ۱۲۶).

۱۳۷۵ خ ۸/۱۴) جلد چهاردهم، با اضافات، تجدید نظر و اهتمام، عارف نوشاهی، شامل بخش‌های: معما، ادبیات منثور (متون ادبی، امثال، مقامات، شوخی و هزل)، فرهنگنامه‌ها، موسیقی، اصول حدیث و حدیث، اصول فقه و فقه، اوراد و ادعیه و تعویذات و فهرست نام کتابها و نگارندهان (در مجموع چهارده جلد شامل ۴۵ بخش). پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، از ص نه - بیست و سه + ۱ تا ۹۴۵ (نشریه شماره ۱۵۷).

۱۳۶۳ خ ۹) سعدی بر مبنای نسخه‌های خطی پاکستان، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، ۱۳۶۳ خ، ۲۱۹ صفحه.

۱۳۷۴ خ ۱۰) فهرستواره کتابهای فارسی، پیش‌بینی می‌شود در جلد ۲۵ خواهد بود، و تاکنون ده جلد آن با یاریهای مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی در تهران منتشر شده است. چاپ نخست از جلد یکم تا پنجم این اثر بزرگ را انجمن آثار و مفاخر فرهنگی منتشر کرد، اما انتشار آن، از جلد ششم به بعد، در سلسله انتشارات مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، تأمین کننده امکانات مالی و فنی و نیروهای انسانی و مواد کتابخانه‌ای آن، صورت گرفت و تألیف و کار انتشار آن همچنان ادامه دارد.

۱۳۷۴ خ ۱۰/۱) جلد یکم، شامل بخش‌های: سفرنامه، جغرافیا، داستانها، فهرستواره کتابهای فارسی (کلیات)، فهرستواره کتابهای فارسی (تاریخ جهان) و در پایان فهرست

نام نگارندگان و کتابها و در آغاز، پیشگفتار انجمن آثار و مفاخر فرهنگی و پیشگفتار نگارنده. تهران، انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۷۴ خ، (سلسله انتشارات شماره ۱۶۰)، از ص ۷ تا ۷۹۴.

۱۳۷۵ خ ۱۰/۲) جلد دوم، شامل بخش‌های: تاریخ ایران، تاریخ شبه قاره، فهرست نام نگارندگان، فهرست نام کتابها و در آغاز پیشگفتار ناشر. تهران، انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۷۵ خ (سلسله انتشارات شماره ۱۶۷)، از ص ۸۰۵ تا ۱۵۱۷.

۱۳۷۶ خ ۱۰/۳) جلد سوم، شامل بخش‌های: تاریخ پیامبران و امامان، زندگینامه سرایندگان، زندگینامه پیران و بزرگان، فهرست نام نگارندگان و کتابها و در آغاز پیشگفتار ناشر. تهران، انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۷۶ خ (سلسله انتشارات شماره ۱۷۳)، از ص ۱۵۲۹ تا ۲۵۷۰.

۱۳۷۸ خ ۱۰/۴) جلد چهارم، شامل بخش‌های: ریاضی - دفترداری، ستاره شناسی - اختربینی، فهرست نام نگارندگان و نام کتابها و در آغاز پیشگفتار انجمن آثار و مفاخر فرهنگی و پیشگفتار نگارنده. تهران، انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۷۸ خ (سلسله انتشارات شماره ۲۰۸)، از ص ۲۵۹۳ تا ۳۲۴۳.

۱۳۷۹ خ ۱۰/۵) جلد پنجم، شامل بخش‌های: پزشکی - داروسازی، علوم طبیعی (جانور شناسی، گیاه شناسی، معدن شناسی)، کیمیا، فهرست نام نگارندگان و نام کتابها و در آغاز پیشگفتار مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، پیشگفتار انجمن آثار و مفاخر فرهنگی و پیشگفتار نگارنده. تهران، انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۷۹ خ، از ص ۳۲۵۷ تا ۴۱۷۲.

۱۳۸۱ خ ۱۰/۶) جلد ششم، شامل بخش‌های: فلسفه، فلسفه عملی، فهرست نام نگارندگان و نام کتابها و در آغاز پیشگفتار کتابخانه مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، پیشگفتار نگارنده. تهران، سلسله انتشارات کتابخانه مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی ۲، ۱۳۸۱ خ؛ ص ۷۹۴.

۱۳۸۲ خ ۱۰/۷) جلد هفتم در برگیرنده موضوع عرفان، بخش یکم، از «آب زلال» تا «لوح محفوظ». ص ۱-۸۱۶، تهران، سلسله انتشارات کتابخانه مرکز دائرة

المعارف بزرگ اسلامی ۶، ۱۳۸۲ خ ۸۱۶ ص.

۱۰/۸) جلد هشتم، در برگیرنده موضوع عرفان، بخش دوم، از «مآب» تا «یونسیه» با فهرست نام نگارندگان و نام کتابها و در آغاز پیشگفتار مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، همراه گزارشی از بزرگداشت استاد احمد منزوی و سخنرانیهای دکتر مهدی محقق، کاظم موسوی بجنوردی، ایرج افشار و پیام دکتر محمدحسین یمین (از کابل)، سروهای از سید فضل الله قدسی و سخنرانی استاد احمد منزوی، اختصارات (از کابل)، سروهای از منابع، تهران سلسله انتشارات کتابخانه مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی ۷، ۱۳۸۲ خ، ۶۷ ص + از ص ۸۱۷ تا ۱۴۹۷.

۱۰/۹) جلد نهم، در برگیرنده کلام و عقاید، فهرست نام نگارندگان و نام کتابها و در آغاز پیشگفتار مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، یادداشت و پوزش و سپاسگزاری، اختصارات از منابع، تهران، سلسله انتشارات کتابخانه مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی ۱۴، ۱۳۸۳ خ، ۷۶۴ ص.

۱۰/۱۰) جلد دهم، در برگیرنده منظومه‌ها - بخش اول، با پیشگفتار مرکز، یادداشت، سپاسگزاری و اختصارات، تهران، سلسله انتشارات کتابخانه مرکز، ۳۰، ۹۳۰ ص.

۱۰/۱۱) جلد یازدهم، در برگیرنده منظومه‌ها - بخش دوم، در دست حروفچینی و صفحه‌آرایی است.

۱۱) فهرست نسخه‌های خطی فارسی کتابخانه عمومی و آرشیو پتیاله (بنگال، هند)، انتشارات مرکز تحقیقات فارسی جمهوری اسلامی ایران، دهلی نو، ۱۳۷۶ خ ۲۰۳ صفحه.

۱۲) فهرست نسخه‌های خطی مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، شامل معوفی ۱۹۰۳ مجموعه کتابخانه مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی است که بخشی از آن توسط مرکز خریداری شده و بخشی دیگر مجموعه‌های اهدایی برخی از خاندان‌های فرهنگی کشور است.

۱۲/۱) جلد یکم: (از شماره ۱ تا ۵۴۰) شامل (گنجینه اهدایی خاندان

سلطانعلی سلطانی - شیخ‌الاسلامی بهبهانی). در این فهرست، رساله‌های «مجموعه‌ها»، به طور مجزاً، به نام خود به ترتیب الفبایی آورده شده، جز مجموعه‌هایی که ماهیتی ویژه و متناسب با اندیشه و ذوق گردآورنده و روزگار گردآمدن داشته و زیرعنوان: «مجموعه‌ها» در پایان جلد آورده شده است، تا ماهیت متشخص مجموعه‌ها نیز به نمایش گذارده شود. این فهرست و معرفی ۵۲۸ مجموعه خطی است، در ۱۲۵۰ عنوان کتاب و رساله کوچک و بزرگ. تهران، مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ۱۳۷۷ خ، از صفحه ۱ تا ۴۷۲ + ۴۱۸ + ۴۶۴ (در مجموع ۴۹۴ صفحه).

۱۳۸۴ خ ۱۲/۲) جلد دوم: (از شماره ۵۴۱ تا ۱۱۵۰) شامل ۶۰۹ مجموعه خطی است در ۸۵۳ عنوان و ۱۰۵۴ نسخه، از صفحه ۱ تا ۵۵۲.

۱۳۹۰ خ ۱۲/۳) جلد سوم (از شماره ۱۱۵۱ تا ۱۹۰۳) شامل معرفی ۷۵۲ مجموعه.

۱۳۷۸ خ ۱۳) فهرست مشترک نسخه‌های خطی فارسی علوم قرآنی در ایران. تهران، انتشارات پیام آزادی، ۱۳۷۸ خ، در ۲۱۴ صفحه.

۱۳۷۸ خ ۱۴) فهرست مشترک نسخه‌های خطی فارسی علوم قرآنی در پاکستان. تهران، انتشارات پیام آزادی، ۱۳۷۸ خ، در ۲۶۸ صفحه.

۱۳۸۲ خ ۱۵) فهرست نسخه‌های عکسی کتابخانه مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، شامل معرفی ۱۳۳۶ مجموعه کتابخانه مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی است که بخشی از آن توسط مرکز خریداری شده و بخشی دیگر مجموعه‌های اهدایی برخی از خاندان‌های فرهنگی کشور است.

۱۳۸۲ خ جلد یکم: (از شماره ۱۳۹۵ تا ۲۲۳۱) (کتابخانه خصوصی اهدایی زین‌العابدین ابراهیمی)، سلسله انتشارات کتابخانه مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی ۵. در این فهرست نیز مانند جلد پیشین، مجموعه‌ها به رساله‌ها، تجزیه شده و هر یک به ترتیب الفبایی آمده است. این فهرست، شامل معرفی ۸۳۶ جلد نسخه است، در برگیرنده ۱۱۸۲ عنوان. تهران، مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ۱۳۸۲ خ، ۱۸ صفحه + ۷۶۶ صفحه.

جلد دوم: (از شماره ۱ تا ۵۰۰) که در برگیرنده ۵۰۰ جلد از نسخه‌های عکسی مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی می‌باشد؛ تهران، مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ۱۳۸۸ خ، ۴۸۸ صفحه.

ب. مقاله‌های چاپ شده:

مقالات‌های استاد منزوی، به ترتیب تاریخ تألیف و انتشار آنها:

۱) «علوم شرق اسلامی چگونه به اروپا رفت؟»، تألیف فیلیپ حتّی، ترجمه احمد منزوی، ماهنامه جلوه، س. ۱، ش. ۹-۱۰، اسفند (۱۳۲۴ خ)، فروردین (۱۳۲۵ خ)، ص. ۵۸۸-۵۹۷.

۲) «كتاب‌شناسی [فهرست] نسخه‌های خطی چاپ شده در ایران»، نمایه ای از فهرستهای در برگیرنده نسخه‌ها خطی فارسی چاپ شده در ایران، مجله وحید، ش. ۶ (۱۳۴۸ خ)، ص. ۶۳۱-۶۳۷.

۳) «نمودار نسخه‌های خطی فارسی»، بررسی آماری برپایه پیرامون شصت هزار نسخه خطی از دانشهای گوناگون، راهنمای کتاب، ۱۴ (۱۳۵۰ خ)، ص. ۲۸۳-۲۹۲.

۴) «بررسی آماری از نسخه‌های خطی دیوان حافظ و دیوان سعدی»، برپایه پیرامون شصت هزار نسخه، مجله وحید، ش. ۹ (۱۳۵۰ خ)، ص. ۳۰۳-۳۰۹.

۵) «ریاض البار، دائرة المعارف نویسی در ایران تا ریاض البار دایرة المعارف فارسی» نسخه منحصر بفرد تازه یافته، نامه آستان قدس، شماره مخصوص (مهرماه ۱۳۵۰)، ص. ۱۹۸-۲۱۵.

* چاپ دوم و به صورت مختصر در مجله وحید، ش. ۹ (۱۳۵۰ خ)، ص. ۷۴۲-۷۵۲.

۶) «نتیجه الدوله، کتاب فارسی در مکانیک»، از سده نهم هجری قمری، نسخه منحصر بفرد چاپ نشده، مجله وحید، ش. ۹ (۱۳۵۰ خ)، ص. ۱۰۲۱-۱۰۲۶.

۷) «معرفی الدریعة الی تصانیف الشیعہ»، مجله کتابداری (نشریة کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران، ایرج افشار)، ش. ۴ (۱۳۵۲ خ)، ص. ۲۲-۲۵.

۸) «گزارش درباره نسخه‌های خطی فارسی»، مجله کتابداری، ۴ (۱۳۵۲ خ).

.۲۹-۲۶ (خ)، ص ۱۳۵۲

۱۳۵۲ خ ۱۰) «دو فهرست از پاکستان (فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه گنج بخش؛ فهرست نسخه‌های خواجه سناءالله خراباتی»، از محمد حسین تسبیحی، راهنمای کتاب، ۱۶ (خ)، ص ۲۸۰-۲۸۴.

۱۳۵۲ خ ۱۱) «تابع در گلستان سعدی، کتاب‌شناسی کتابهایی که در پیروی گلستان نگاشته شده است»، کنگره تحقیقات ایرانی، تهران، ۱۳۵۲ خ، جلد ۴۱، ۷۴۹۷۰۴۱. * چاپ دوم با تغییراتی در مجله وحید، ش ۱۱۱ (۱۳۵۲ خ)، ص ۱۶۷-۱۷۸، ۳۴۱-۳۴۶، ۱۷۸-۱۶۷. ۴۶۵-۴۷۰، ۵۵۶-۵۵۲، ۷۲۷-۷۳۱، ۸۶۶-۸۷۰.

۱۳۵۳ خ ۱۳) «کارنامه بیرونی»، از پرویز اذکائی، نقد و معرفی، راهنمای کتاب، ۱۷ (خ)، ص ۵۸۰-۵۸۶.

۱۳۵۴ خ ۱۴) «بررسی آماری از نسخه‌های متنوی معنوی»، چهارمین کنگره تحقیقات ایرانی، جلد ۳، (خ ۱۳۵۴)، ص ۱۸۴-۱۸۶.

۱۳۵۶ خ ۱۵) «الأخلاق عالم آرا»، معرفی نسخه منحصر بفرد تازه یافته از سده یازدهم هجری قمری، در کتابخانه گنج بخش، راهنمای کتاب، ۲۰ (خ ۱۳۵۶)، ص ۳۳۷. ۳۴۰.

۱۳۵۷ خ ۱۶) «منقولات از (درة الانوار) میرزا علاء الدین حسینی»، مجله وحید، ش ۲۵۰-۲۵۱ (آسفند ۱۳۵۷)، ص ۶۹-۶۸ و ۹۳-۹۵.

۱۳۵۹ خ ۱۷) «فهرست مشترک نسخه‌های خطی فارسی پاکستان»، مجله آینده، ۶ (خ ۱۳۵۹)، ص ۲۶۹-۲۷۳.

۱۳۶۰ خ ۱۸) «تخيير الكلام: از سيف الملة و الدين اسفونگی، از سده هفتم هجری قمری، تفسیر فارسی تازه یافته منحصر بفرد»، مجله آینده، ش ۷ (خ ۱۳۶۰)، ص ۴۷۲-۴۷۳.

۱۳۶۳ خ ۱۹) «دو کتاب نویافته (فقه بابری، جواهر اوغانی)»، مجله آینده، ش ۱۰ (خ ۱۳۶۳)، ص ۸۷۸-۸۷۰.

۱۳۶۴ خ ۲۰) «مونس العشاق»، نسخه کهن تازه یافته از کار میرعربشاہ یزدی

- داستان حسن و عشق با استعارات عرفانی)، مجله آینده، ش ۱۱ (۱۳۶۴ خ)، ص ۶۱۲-۶۱۳.
- * چاپ دوم در گاهنامه دانش، اسلام آباد، ش ۲ (۱۳۶۴ خ)، ص ۵۴-۵۹.
- ۱۳۶۴ خ ۲۲) «پاکستان کی کتابخانوں میں غیر مطبوعہ، طبی مخطوطات (نسخہ‌های خطی فارسی پزشکی در پاکستان)»، خدا بخش لا یبریری جرنل، پتنہ، هند، ش ۳۱/۲۹ (۱۳۶۴ م/۱۹۸۴ خ)، ص ۷۶-۷۷ (ضمیمه).
- ۱۳۶۶ خ ۲۳) «فهرست مشترک نسخہ‌های خطی فارسی پاکستان»، کتاب‌نمای ایران، تهران، ۱۳۶۶ خ، ص ۳۷۶-۳۷۹.
- ۱۳۶۸ خ ۲۴) «دومین دستور زبان فارسی»، نگاشتۀ عبدالصمد ملتانی، در ۱۶۹۹ م، مجله آینده، ش ۱۵ (۱۳۶۸ خ)، ص ۵۳۲-۵۳۴.
- ۱۳۷۰ خ ۲۵) «انتشارات مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان»، گاهنامه دانش، اسلام آباد، پاکستان، ش ۲۶، (تابستان ۱۳۷۰ خ)، ص ۵۲-۹۵.
- ۱۳۷۰ خ ۲۶) «کارنامۀ مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، در کار فهرست‌نویسی و کتاب‌شناسی»، گاهنامۀ دانش، اسلام آباد، پاکستان، ش ۲۶ (تابستان ۱۳۷۰ خ)، ص ۳۷-۵۱.
- ۱۳۷۰ خ ۲۷) «طرح فهرستوارۀ کتابهای فارسی»، ماهنامۀ کلک، ش ۲۳/۲۴ (اسفند ۱۳۷۰ خ)، ص ۱۸۳-۱۹۰.
- ۱۳۷۱ خ ۲۸) «نسخه‌ای از (اسأله و اجوبة رشیدی)، مجموعه رساله‌هایی از خواجه رشید الدین فضل الله همدانی، که بایستی از روزگار نگارنده باشد»، هفتاد مقاله (ارمغان به دکتر غلامحسین صدیقی)، جلد ۲ (۱۳۷۱ خ)، ص ۸۴۳-۸۵۶.
- ۱۳۷۲ خ ۲۹) «پاکستان میں تصوف کی مخطوطات»، خدا بخش لا یبریری جرنل، پتنہ، هند، ش ۷۲/۶۹ (۱۹۹۲ م/۱۳۷۲ خ)، ص ۱۹۵-۲۳۴ (فهرست نسخه‌های خطی عرفانی فارسی؛ ۱۲۷۸ عنوان در ۵۶۹۵ نسخه).
- ۱۳۷۲ خ ۳۰) «جنگ مرتضی قلیخان شاملو»، متعلق به کتابخانۀ مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ماهنامۀ کلک، ش ۴۸-۴۷ (بهمن - اسفند ۱۳۷۲)، ص ۳۶-۴۶.
- ۱۳۸۱ خ ۳۱) «بررسی بوستان سعدی در شبۀ قاره»، یادنامۀ پرویز شهریاری، (بهار

ج. مقاله‌های چاپ نشده:

۱. تعامل فرهنگ ایرانی و فرهنگ شبه قاره
۲. پیدایش چاپ سنگی در ایران
۳. مصاحبه‌ها

۱۳۷۰ خ ۱) «گفتگو با استاد احمد منزوی»، توسط عنایت سمیعی، ماهنامه کلک، س ۱۵/۱۴ (۱۳۷۰ خ)، ص ۱۸۳-۱۹۰.

۱۳۷۶ خ ۲) «شرح احوال و آثار خود نوشتۀ استاد احمد منزوی»، آینه میراث، س ۱ (۱۳۷۶ خ)، ص ۲۶-۲۷.

۱۳۷۹ خ ۳) «دیر آشنای گنجینه‌های خطی فارسی»، گفت و گو از ابراهیم موسی پور، محمدرضا یعقوبی، برگ فرهنگ (نشریۀ فرهنگی دانشجویی دانشگاه تهران)، س ۲ (تابستان ۱۳۷۹ خ)، ص ۳۳-۴۲.

پیدایش چاپ سنگی در ایران

احمد منزوی

آغاز درباره پیدایش چاپ سنگی در ایران و گسترش و پایان آن نمی‌توان سخن گفت جز آنکه دست کم سخن کوتاهی درباره تاریخ چاپ در ایران گفته شود.

تاریخ چاپ در ایران به پنج سده پیش از میلاد به روزگار پادشاهان هخامنشی و به مهرهای سلطنتی می‌رسد که برای تأیید احکام و فرمانیں حکومتی از آن بهره می‌گرفتند [تفضلی، تاریخ ادبیات ایران پیش از اسلام، تهران ۱۳۷۶، ص ۱۰۷ و ۱۰۹].

و بکار گرفتن واژه چاو در زبان فارسی را به پایانی سده ۷ق و به روزگار کیخاتو خان پسر اباخان مغول (۶۹۰-۶۹۴) ^۱ نسبت داده‌اند و آن پولهای کاغذی

* گفتار استاد احمد منزوی در مجلس بزرگداشت آقای عبدالرحیم جعفری در مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی

۱. سلطنت گیخاتون سه سال و چند ماه بود. و به روزگار او چاو که به گونه اسکناس به کار افتاد و چندان طول نکشید (مجله یادگار سال ۵ ش ۱ و ۳ ص ۶۸-۷۷)

بود مربع مستطیل شکل که به آن چاو^۱ یا کاو (cao) می‌گفتند (تریبیت ۱۴۷) .^۲
ورود چاپخانه به ایران از میانه‌های سده ۱۱ و روزگار صفویان به سال
۱۶۴۰ م که توسط بازرگانان ایرانی ارمنی تبار که از ساکنان آمستردام بودند
انجام گرفت (شهلا ۱۰).

همروزگار با ورود چاپ با حروف ارمنی به اصفهان برخی از بزرگان و
پادشاهان صفوی نیز به اندیشه به پا ساختن چاپخانه، این بار با حروف پارسی -
عربی افتادند که به گفته شارون، جهانگرد فرانسوی به علت هزینه بسیار آن
مسکوت ماند. در (۱۱۹۹ق/۱۷۸۴م) نیز یک دستگاه چاپ به بندر بوشهر وارد
شده که متأسفانه از سرنوشت آن آگاهی در دست نیست (شهلا، مقدمه).
اما نخستین چاپخانه سربی یا (پیتوگرافی) که با حروف (متحرک، و قابل
جابجا شدن) فارسی - عربی بکار افتاد به دستور عباس میرزا نایب‌السلطنه
(۱۲۴۹-۱۲۰۲ق) در تبریز برپا شد.

و نخستین چاپخانه سنگی نیز به دستور همان شاهزاده در تبریز بوده است و
نخستین کار این چاپخانه «رساله جهادیه» میرزا عیسی قائم مقام (۱۲۳۷-۱۱۶۷ق)
بود که در ۱۲۳۳ به اهتمام مشهد علی بن محمد حسین آشتیانی مشهور به
تبریزی در تبریز چاپ شده است^۳ همین «رساله جهادیه» برای بار دوم به
اهتمام زین‌العابدین بن ملک مشهد تبریزی در همان شهر تبریز به سال ۱۲۳۶
به چاپ رسیده است (مشار ۱۶۲۴/۴).

۲. چاپ سربی با حروف فارسی - عربی هفده سال پیش از چاپ سنگی در

۱. واژه چاپ گرفته شده از واژه «کاو» چینی است.

۲. نک: چاو نخستین پول کاغذی در ایران از داود اصفهانیان، بررسی‌های تاریخی ش ۳ سال ۱۳۵۰، همچنین مجموعه مقالات عباس اقبال آشتیانی، تهران، ۱۳۵۰خ، ص ۳۳۷-۱۰۶-۹۹.

۳۴۴

۳. این شخص همان امین الشرع مشهور به تبریزی می‌باشد.

ایران بکار گرفته شده است (شهلا، مقدمه)

در روسیه و اروپا در دهه‌های ۲۰ و ۳۰ سده ۱۹ م روش چاپ سنگی بسیار موفقیت‌آمیز بود. عباس میرزا در ۱۸۲۱ م (۱۲۳۶ق) الله وردی نامی را که شناخته نشد کیست برای آموزش هنر چاپ به تفليس فرستاد. در نامه سرلشگر ولیامینوف که در پنج مارس ۱۸۲۰ م (۱۲۳۵ق) به عباس میرزا می‌نویسد:

«فرستاده جنابعالی هنرمند نقاش الله وردی پس از رفتن فرمانده کل قوا از گرجستان به تفليس رسید.... برای آموزش هنر چاپ به این نقاش... به بهترین چاپگر دستور دادم نه تنها هنر چاپ را به نقاش شما نشان دهد، بلکه همه فن چاپ را به او بیاموزد که اکنون او در این هنر کامل شده. در بازگشت یک ماشین چاپ کامل با لوازم موردنیاز برای چاپ، همراه او به سوی حضرت عالی می‌فرستم». (اشکلوا^۱ – منزوی ۲۰).

و می‌افزاید میرزا صالح شیرازی معروف به تبریزی پس از بازگشت از لندن در مأموریتهای سیاسی در قفقاز و لندن از آن میان در ۱۸۲۹ م (۱۲۴۵ق) عضو هیأت سفارت خسرو میرزا به پترزبورگ بود و در آنجا روش چاپ سنگی را آن دو دیدند و در آنها اثر فراوان گذاشت. چنانکه یک دستگاه کامل چاپ سنگی و یک استادکار چاپگر همراه خود به ایران برdenد (همانجا).

آغاز کار چاپ سنگی در تبریز:

کار چاپ سنگی در ایران در شهر تبریز به کوشش میرزا محمد صالح به سال ۱۲۴۸ آغاز شده و نخستین کتاب چاپ سنگی در تبریز کار میرزا اسدالله، قرآنی بود که به سال ۱۳۴۸ق چاپ شده است. [از صبا تا نیما ص ۳۲]، که با چاپ «زادالمعاد» مجلسی به خط خوشنویس نامدار میرزا حسین در ۱۲۵۱ ادامه

۱. اشکلوا، کتاب چاپ سنگی ایرانی، اشکلوا، ترجمه دکتر پروین منزوی [ص ۲۴]

یافته است [تربیت ۱۶۲].

در پایان «زاد المعاد» مجلسی که در ۱۲۵۱ق (۱۸۳۶م) چاپ شده آمده است: «بندۀ درگاه جهان‌پناه محمد صالح ابن حاجی باقرخان شیرازی به حکم مأموریت به ولایت روس رفته بود، صنعت انطباع جدید را در آن ملک دیده، اسباب و اساس (چنین) آن را به دارالسلطنة تبریز حمل و نقل نموده، دارالطبعه قرار داده و فیصل مهام آن را به کفايت عالی‌شان آقا علی بن مرحوم حاج محمدحسین الشهیر به امین الشرع تبریزی^۱ واگذار نمود که رفیق صدیق جانی بود... تا آن که بعد از انطباع قرآن مجید که تیمناً منطبع گردید به تاریخ غره شهر ذی‌الحجہ الحرام در سال ۱۲۵۱ کتاب «زادالمعاد» که تالی کلام رب العباد است به مساعی جمیله صورت اتمام یافت حرره الاشم محمدحسین بن میرزا محمد تبریزی.

محمد صالح یاد شده همان شخصی است که همراه میرزا جعفرخان مهندس در تاریخ ۱۲۳۰ برای تحصیل از طرف دولت به شهر لندن رفته و در تاریخ ۱۲۳۴ یک دستگاه مطبعه سربی همراه خود به تبریز آورده، و سیاحت‌نامه‌ای از بدرو حرکت الی ورود به تبریز به قلم آورده است. [تربیت ۱۶۲، مقالات تربیت، چ - صدیق. چاپ دنیای کتاب، ۱۳۵۵، ۱۴۷-۱۶۹، ۳۸۲-۳۹۴، ۲۱ شهلا، بابازاده، شهلا، تاریخ چاپ در ایران، تهران، ۱۳۷۸، ص ۳۹-۳۴].

«میرزا صالح که بنیادگذار چاپ در ایران بود، میرزا اسدالله نامی را با هزینه بسیار برای فرا گرفتن صنعت چاپ به پترزبورگ فرستاده که پس از برگشت به تبریز با دستیاری آقا رضا برادر آقا علی از خاندان امین الشرع پیش گفته یک چاپخانه در تبریز برپا کرد که پس از پنج سال محمد شاه این

۱. و نیز همین آقا علی امین الشرع است که به اهتمام او کار چاپ سنگی رساله جهادیه میرزا عیسی قائم‌مقام در سال ۱۲۳۳ در تهران انجام گرفته. [مشار ۱۶۲۴/۲].

مطبعه را با اجزا و عمال آن به تهران خواست [به نقل از مجله کاوه، دوره دوم، شماره پنج، صفحه یازده به بعد]. این خاندان امین الشرع یعنی آقا رضا و آقا علی و خود این دو فرزند و فرزندان ایشان در سایه اقدام میرزا صالح بیش از صد سال در کار چاپ به ایران خدمت کرده و می‌کنند در حالی که خود میرزا صالح به علت کارهای دیوانی و سیاسی نتوانست این کار را دنبال کند. [محبوبی اردکانی، تاریخ مؤسسات تمدنی جدید در ایران، تهران، ۱۳۵۴خ، ص ۲۰۹-۲۳۳].

کار چاپ سنگی در ایران در شهر تبریز باز هم به کوشش میرزا محمد صالح به سال ۱۲۴۸ با چاپ قرآن آغاز شده و «زادالمعاد» مجلسی به خط خوشنویس نامدار میرزا حسین در ۱۲۵۱ ادامه یافته است [تریبیت ۱۶۲].

چاپ سنگی در تهران

به نوشته بامداد، میرزا صالح پس از مرگ عباس میرزا (۱۸۳۳م) به کار مترجمی نزد پسر او محمدشاه (۱۲۵۰-۱۲۶۴) پرداخت. پس از مأموریتهای دیپلماتیک به لندن و بازگشت به تهران و پس از برپا ساختن کار چاپ در تبریز (۱۱۵۰ق/۱۸۳۷م) به تهران برگشته و در این شهر، در تهران روزنامه‌ای با پاپ سنگی منتشر ساخت. روزنامه^۱ میرزا صالح نخستین نشریه چاپ سنگی تهران بود که شماره آن در ج

۱. واژه روزنامه در زبان فارسی ریشه در بسیاری از کتابهای کهن اسلامی دارد. این واژه یا عربی شده آن به گونه «روزنامچه» دیده می‌شود. از آن میان گفته شده است صاحب عباد (د ۳۸۵ق) روزگار خاندان بویه، روزنامچه داشته و رویدادهای روزانه را در آن ضبط می‌کرده است [از صبا تا نیما ۲۳۴ به نقل از یتیمه الدهر - چاپ دمشق ص ۱۰-۱۱، یاقوت، معجم الادب ۳۴۰/۵] این اصطلاح در سده‌های اخیر نیز تقریباً به همان معنی به کار گرفته شده و گزارش‌هایی را که وقایع نگاران از هر گوشه کشور به دولت می‌داده «روزنامه» می‌نامیدند. [از صبا تا نیما ۲۳۴].

۱، ۱۲۵۳م/مه و اوت ۱۸۳۷م منتشر شده است [اشکلوا - منزوی، ۲۴]. چاپ سنگی قرآن با ترجمه زیرنویس همراه تعزیه، تفسیر قرآن و جز آنها کارنامه کار او در تهران است و چون از سوی محمدشاه پشتیبانی نمی‌شد بیکار در تهران می‌زیست و به صورت برات پول گرد می‌آورد و این آخرین خبری است از او. و تاریخ مرگ نخستین ناشر ایرانی روش نیست [اشکلوا - منزوی ۲۵].

چاپ سنگی هشت سال بعد از ورود چاپ با حروف به ایران به کوشش عباس میرزا برپا شده است. این شاهزاده در ۱۲۴۰ میرزا جعفر تبریزی را برای آموزش چاپ به مسکو فرستاد. همان روزگاران پایتخت یعنی تهران از تبریز پیروی کرده میرزا صالح شیرازی که آن روزها وزیر تهران بود، میرزا اسدالله نامی پیش گفته را که از مردم فارس بود، به همان منظور به پطرزبورگ فرستاد و این دو فرستاده مأموریت خود را با موفقیت به انجام رسانده ولی دانسته نشد که به چه علت هر دو دستگاه چاپ سنگی در تبریز برپا شده است.

و از نخستینهای چاپ سنگی در تهران «نخبه کلباسی» در فقه شیعی کار محمدابراهیم کلباسی اصفهانی (د ۱۲۶۲ق) است که به کوشش عبدالمحمد لواسانی [رازی] تهران ۱۲۵۴ق چاپ شده است [مشار ۵۱۷۶/۵].

چاپ‌های سنگی شاهنامه:

نخستین چاپ سنگی از شاهنامه فردوسی در تهران ۱۲۶۵-۱۲۶۷ق اندازه رحلی، در ۵۹۵گ [مقالات افسار صفحه ۲۷۱ ش ۱۵۹۰].

دومین چاپ سنگی تهران، ۱۲۶۷، رحلی، مصور که درباره آن نوشته اند: حسب الفرمایش حاجی محمدحسین تاجر تهرانی علی ید مصطفی قلی بن مرحوم محمد هادی سلطان کجوری بلدہ‌ای... در چاپخانه مبارکه صناعت استاد الاسادید (کذا) سرکار با اقتدار فی فن التشریف اشرف الحاج و المعتمدین حاجی عبدالحمد رازی، محرم ۱۲۶۷ق. سومین چاپ: شاهنامه [به خط نستعلیق

عسکر اردو بادی] از روی چاپ ترنر ماکان و مقابله شش نسخه دیگر، تبریز، کارخانه مشهدی حاجی آقا، ۱۲۷۵ق، رحلی، سنگی، مصور. [افشار، ۱۳۷۳ش ۱۵۹۵].

نخستین چاپ سنگی مصور در ایران

اکرم مسعودی، در «تاریخچه چاپ سنگی در ایران^۱» بدون نشان دادن منبع خود می‌نویسد میرزا اسدالله شیرازی در تبریز پس از به چاپ رساندن «قرآن کریم» و «زاد المعاد» اولین چاپ کتاب مصوری که با چاپ سنگی به چاپ رساند: «لیلی مجنون» مکتبی شیرازی بود در حالی که کهن‌ترین چاپ از «لیلی و مجنون» مکتبی شیرازی در تهران، ۱۲۸۴ق، سنگی، به خط عباسقلی تفرشی در تهران چاپ شده است [مشار ۴۴۱۴/۴]، سپس به فرمان محمدشاه قاجار چاپخانه میرزا اسدالله شیرازی با وسائل و تجهیزات آن به تهران انتقال یافت و اولین کتابی که در تهران با چاپ سنگی منتشر شد، «دیوان عبدالوهاب نشاط» بود و باید یاد کرد از سعید نفیسی که نخستین تحقیق درباره چاپهای مصور را او انجام داد و به چاپ رسانید.

نخستین روزنامه چاپ سنگی در ایران

درباره نخستین روزنامه چاپ سنگی در ایران نیز نتوانستم با تحقیق شخصی خود به جایی برسم. به نوشته اشکلوا روزنامه میرزا صالح نخستین چاپ سنگی تهران بود، که سه شماره آن در ج ۱/۱۲۵۳ق/مه – اوت ۱۸۳۷م منتشر شده است^۲ و به نوشته زنده یاد رائین – شهرستانی^۳ اولین شماره روزنامه «کاغذ اخبار»

۱. نشریه «كتابداری» دفتر ۳۵ سال ۱۳۷۱ صفحه ۶۱-۷۵.

۲. کتاب چاپ سنگی ایرانی، اشکلوا، ترجمه دکتر پروین منزوی [ص ۲۴]

۳. سفرنامه میرزا صالح شیرازی، با مطالعه و همکاری و مقدمه اسماعیل رائین دوباره نویسی محمد شهرستانی، دیماه ۱۳۴۷خ.

که متأسفانه در ایران هیچگونه اثری از آن در دست نیست، و تنها در موزه بریتانیا یک نسخه از آن نگاهداری می‌شود، و به نقل مجله انجمن آسیایی^۱ مورخ ۲ فوریه ۱۸۳۹/ذیقده ۱۲۵۴ ذیل عنوان «روزنامه ایرانی» می‌نویسد: «در ذیل مندرجات یک روزنامه فارسی که در تهران با چاپ سنگی چاپ می‌شد برای نشان دادن نمونه‌ای از ترقی سیاسی ایرانیان درج می‌شود. قبلاً باید توضیح داده شود که چاپخانه به تازگی وارد ایران شده و این روزنامه چند سال است که زیرنظر و با مدیریت میرزا صالح دایر شده. ایشان یکی از وزرا اعلیحضرت شاه است و به یک مأموریت سیاسی به انگلستان فرستاده شده بود. اصل این روزنامه در دو ورق بزرگ چاپ می‌شود و فقط در یک روی اوراق مطالبی نوشته شده و پشت ورق سفید است. خطوط روزنامه خوانا و بالای آن علامت شیر و خورشید ایرانی است».

مجله آسیایی پس از این مقدمه کوتاه، قسمتی از شماره اول روزنامه را چاپ کرده که عکس آن همراه است.

گذشته از آن منبع، یکی از نویسندهای فرانسوی به نام «ادمون دو تمپل^۲» در کتاب تاریخ قاجاریه چاپ پاریس ۱۸۷۳م (۱۲۹۰ق) درباره اولین روزنامه ایران که آن را «کاغذ اخبار» می‌خواند، می‌نویسد: تاریخ انتشار شماره اول آن دوشنبه ۲۵ محرم ۱۲۵۳ است. این روزنامه دولتی ماهانه با چاپ سنگی به قطع یک ورق بزرگ در روی کاغذ خانبالغ چاپ می‌شده.

پیگیری کار نسخه‌نویسان در چاپ سنگی

هنر خوشنویسی و تذهیب در ایران آن چنان مقامی را دارا شده که حتی شاهزادگان و امیران به آن رو آورده بودند – داستان الغ بیگ را می‌شناسید.

1. Journal of The Royal Asiatic.

2. Edmond du Tempi

احساس می‌شد هنر خوشنویسی همراه دیگر هنرهای تذهیبی و پیکرنگاری با ظهور چاپ بی‌پستی خواهد گرفت.

چنان که پیش از این گفته شد نخستین کتابهایی که در ایران به چاپ رسیده توسط پیشوایان مذهبی ارمنیان جلفا سال ۱۶۳۸-۱۶۳۶ بوده است. همه ابزارهای چاپ از کاغذ، مرکب، ماشین و حروف متحرک به ایران وارد شده و نخستین کتاب به نام ساغموس (زبورداود) به سال ۱۶۳۸ در ۵۷۲ صفحه به چاپ رسیده. همان روزها نخبگان ارمنی ما چاپ حروف متحرک را خطری برای خوشنویسی به حساب آورده بودند و یکی از علل متوقف ماندن همین بدگمانی‌ها بوده است.

چاپ سنگی تا اندازه‌ای توانست آن نگرانی‌ها را کنار بزند، آرایشهای معمول در کتابهای خطی و بوسیله هنرمندان در کار چاپ سنگی بکار گرفته شد هرچند محدودیتها در مرکبهای رنگی و تذهیب در کار بود ولی کتیبه‌سازی، سر لوح سازی، حاشیه‌پردازی، تشعیرهای رنگی و زرین به قلم سیاه تبدیل شده و مجلس‌سازی بزمی و رزمی در چاپ سنگی راه یافت. کتابی که رودلف مارزلف آلمانی درباره چاپ سنگی‌های ایرانی نوشته و تصاویر زیادی از چاپهای نخستین را در آن چاپ کرده گویای آن است که هنرهای ایرانی تداوم خود را از دست نداد.

در چند دهه عمر چاپ سنگ خوشنویسان بسیاری ظهر یافتند با ابتکاراتی از خود. از آن میان میرزا رضا کلهر که از خوشنویسان روزگار قاجار بود به سبب محدودیتها در فن چاپ سنگ ناگزیر می‌شود شیوه نگارش خاص خود برای تحریر کتب را به وجود آورد که نمونه‌هایی از آنها عبارت است از:

نوعی چاق نویسی در خوشنویسی تا بدین وسیله هنگام انتقال خط بر روی سنگ و از سنگ بر کاغذ ریزه کاریهای خط از میان نرود [هاشمی دهکردی^۱].

۱. فصلنامه هنر، شماره ۷، تهران، زمستان ۱۳۶۳ خ.

احمد منزوی، ابن ندیم کنونی ما

ایرج افشار

به نام نگارنده بود و هست

چون این مجلس دلپذیر برای ادائی احترام بی‌شایبه به احمد منزوی است، بر کمینه فرض شد دعوت همکار راستین او را برای حضور در مجلسی که دوستدارانش به هم می‌نشینند پیذیرم و از دقایق هم صحبتی و تجدید دیدار آنان لذت‌یاب شوم. پس، از صبوری و لطف شما مدد می‌گیرم و به عنوان کسی که چهل سال بیش با او هم آرزو و همراه بوده است، چند بندی درباره این نادره کار قلمرو کتاب‌شناسی ایران — که به طور اخص برای نوشه‌های زبان فارسی جانمایه گذارده و به طور اعم عاشق دلباخته کتاب و نسخه بوده و هست — زحمت بدhem.

در یک کلام، ابن ندیم کنونی ما تا سال ۱۳۵۳ تعداد ۴۹۰۲۲ نسخه را با ذکر کیفیاتی که می‌باید در شش جلد فهرست نسخه‌های خطی فارسی و پس از آن ۶۹۱۴ نسخه خطی را تا سال ۱۳۶۱ در چهار جلد فهرست مجموعه گنج‌بخش و بالاخره حدود بیست هزار عنوان کتاب را — که اگر حسابی نادرست نباشد — به تخمین شصت هفتاد هزار نسخه خواهد بود تا سال ۱۳۷۵ در چهارده جلد فهرست مشترک پاکستان به ما شناسانیده و جز اینها موفق شده است، پنج مجلد از کتاب ارزشمند خود به نام فهرستواره کتابهای فارسی را که مرجعی همیشگی برای پژوهشگران خواهد بود، به طبع برساند. پنج جلد نخستین

آن توسط انجمن آثار و مفاخر فرهنگی چاپ شده و از جلد ششم به توسط مرکز دایرة المعارف بزرگ اسلامی به چاپ خواهد رسید، به حکم آنکه شاعر هم گفته است: «سر همانجا نه که باهه خوردهای».»

جز اینها او در نگارش شش جلد فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه مجلس و نه مجلد فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه ملی ملک، رکن رکین بوده و با ارادتمدان خود همکاری صمیمانه و دلسوزانه داشته است و باز باید دانست که فهرستهایی هم درباره کتابخانه‌های هند نشر کرده است.

منزوی‌ها را از موقعی که کتابدار شدم شناخته‌ام. در این راه با هر دو برادر کتاب‌شناس، کتابدار، کتابدوستِ کتاب‌نویس همراه بوده‌ام. با علینقی پنجاه سال پیش در کتابخانه دانشکده حقوق کنار هم می‌نشستیم؛ هر دو خادم آنجا بودیم و از لذت همسخنی با محمدتقی دانشپژوه بهره‌ور و از دریای دانش او گوهریاب بودیم و هر سه زیرنظر کتابدار صاحب علم و ذوق، شادروان دکتر محسن صبا، که نخستین ایرانی تحصیل کرده در رشته کتابداری بود آموزش می‌دیدیم.

موقعی که کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران در ساختمان جدید استقرار یافت و روزانه گسترش می‌گرفت، احمد به کمک من شتافت. در فهرست‌نویسی مجموعه‌های آنجا خدمات‌های بسیار مفید کرد. وجودش مغتنم بود. اغلب همکاران از دانایی او در کتاب‌شناسی فیض می‌بردند. یکی از کارهای برجسته‌ای که برای آن کتابخانه انجام داد، تهیه فهرست چاپهای سنگی آنجا بود. آنقدر که به یاد مانده است، آن کار به پایان رسیده بود و در شرف چاپ شدن بود که تغییرات روزگار پیش‌آمد و آن برگه‌ها بی‌سرابجام ماند.

منزوی‌ها فرزند پدری ناماورند: آن که *الذریعة* را تأليف کرده، کتابی بسیار مشهور و بسیار مفید. آن را همه می‌شناسید. این دو فرزند کتاب‌شناس در آن کتابخانه بیست و چند جلدی پرورش یافته و آگاهیهای نخستین کتاب‌شناسی را میان اوراق آن مجلدات دستیابی کرده‌اند. *الذریعة* مرجعی اصلی، اساسی و حتمی برای هر پژوهنده‌ای است که با کتاب و نسخه (اعم از فارسی و عربی) سر و کاری پیدا می‌کند. علینقی و احمد فرزندان

خلف و پیرو چنان پدرند.

درباره احمد دو سه خاطره مانند را باید عنوان کنم. یکی مربوط به موقعی است که واقع کتابخانه ملی ملک و زعمای مجلس شورا بر آن شدند تا جمعی را همگام کنند و آنان فهرست نویسی نسخه های خطی آن دو کتابخانه را زودتر پیش ببرند و به دسترس جویند گان برسانند. او یکی از پایمردان بی‌غش و دلسوزی بود که تا پایان پیمان شادروان محمد تقی دانش پژوه و من، نسبت به آن دو کتابخانه، از همراهی کوتاهی و ناسازگاری نکرد.

وقتی تشکیلات R.C.D. (مؤسسه فرهنگی منطقه ای) در تهران پای می گسترد، مقارن بود با روزهایی که احمد منزوی تأليف فهرست مشترک نسخه های فارسی را به پایان برده و آماده چاپ کردن ساخته بود. چون به خوبی وقوف داشتم که این جثه و طواتی، اما پر توان در کار و توانمند در تحمل گرانباریهای روزگار، خدمتی بزرگ و ماندگار را به سرانجام رسانیده است — که اگر دولت می خواست آن را به حصول برساند، در بایست آن می بود که مؤسسه ای بنیاد گذارد — مشتاقانه به این در و آن در می زدیم که وسائل چاپ آن کتاب خود مثال فراهم شود. خوشبختانه به یک اشارت، دکتر سلیم نیساری با روی خوش و کمال فرهنگ خواهی، سودمندی کتاب را دریافت و سرنوشت آن تأليف منیف را به دست گرفت. نیساری در آن وقت مسؤول امور فرهنگی R.C.D. بود.

منزوی پس از آن کارگران، بازنیستگی را پذیرفت و از ایران رفت: به هجرت رفت و چون دانایی پاک باخته بود، در پاکستان منزوی شد، ولی دست از کتاب نکشید. پیرو نیمه ای از بیت حافظ بود که گفته است: «فراغتی و کتابی و گوشة چمنی».

سالی پیش نبود که «مرکز تحقیقات زبان فارسی ایران و پاکستان» از طرف وزارت فرهنگ و هنر وقت و به پایداری و بینش دکتر علی اکبر جعفری در آن سرزمین بنیاد گرفته بود و مقادیری نسخه های خطی برای کتابخانه مرکز از چهار گوشة آن کشور خریداری و گردآوری شده بود و به تدریج هم بر آن مجموعه افزوده می شد. خوشبختانه حضور با برکت منزوی را مغتنم دانستند و فهرستنگاری نسخه های خطی به دست او

سپرده شد. جز این، از دانایی او در شناخت و ارزیابی علمی نسخه‌ها بهره‌وری می‌کردند — که او از تجربه و دانایی در این رشته کوله‌باری گران به همراه داشت.

منزوی در پاکستان دو کار سترگ را در نهایت استواری و هوشیاری و با شور علمی و دور از هر گونه لاف و گزارف به انجام رسانید: یکی فهرست نسخه‌های خطی همان مرکز است که به نام فهرست کتابخانه گنج بخش در چهار جلد به چاپ رسید. دیگری فهرست مشترک نسخه‌های خطی فارسی کتابخانه‌های پاکستان است که چنانکه پیش از این گفت، در چهارده مجلد است.

اینکه گفت احمد منزوی به هوشیاری چنین خدمتی را سرانجام داد، از این بابت است که او خوب دریافتی بود که فرهنگ ایرانی و مخصوصاً آنچه به زبان فارسی نوشته شده است، روزگاران دراز در شبے قاره با زندگی مردم پیوستگی ژرف داشته است و بر ماست که آن ماثر درخشن را بشناسیم و از آن چشممه‌ها، مشتاقان جامه‌ای ده منی بنوشتند. او بهترین راه را شناختن و شناساندن نسخه‌هایی دانست که به زبان فارسی در شهرها و روستاهای دوردست آن سرزمین متروک مانده است و عاشقان آشنا و دلخسته ندارد. در سراسر این فهرستها دو انگیزه مشهود است: یکی شناساندن آثاری که از فرهنگ ایرانی به مدت چند قرن مورد علاقه و خواندن ساکنان فارسی‌دان شبے قاره بوده و از آنها نسخه‌نویسی می‌شده است و ما امروز در می‌یابیم که مردم آن صفحات به چه متونی دلبستگی داشته‌اند. دیگر اینکه، ما از تأییفات و نوشته‌هایی که بومیان هند به زبان فارسی از قرن ششم به بعد تأثیف کرده‌اند آگاه می‌شویم و از این راه، رگه‌های پیوند مربوط به فرهنگ ایرانی را از میان آن نوشته‌ها به آسانی به دست می‌آوریم.

شاید همه ندانید که منزوی بسیار از صفحات این فهرستها را در حال و وضعی سیاه کرده است که چندی خود را محکوم و راضی بدان کرده بود تا در گوشة انبار گونه مرکز بیتوته کند و شب را به سختی به پگاه برساند، به امید آنکه بامدادان، نسخه‌های کرم خورده هندی را لابه‌لا بگرداند و از آن صحیفه‌ها و دفترها، تازه‌هایی را به دوستداران و پیوند ناگسستگان زبان فارسی عرضه کند.

او برای گردآوری اطلاعات مربوط به فهرست مشترک پاکستان، چه سفرهای دشوار

و دراز که به گوشه و کنارهای دور دست پاکستان نکرد و برای دیدن کتابهای فرسوده روزگار، به چه ناهمواریها که دچار نشد: گرمایی به شرجی آمیخته را پذیرا شده بود، در مدرسه‌ها و اقامتگاههایی که هزینه گران نداشته باشد می‌خوابید. تند و تیزی خوردنیهای بومی ناآشنا را بر خود گوارا می‌ساخت، برای آنکه چند نسخه بیشترک دیده باشد.

احمد، پس از این دو تأییف گرانسینگ، تهیه و تنظیم کتاب بزرگ دیگری را به نام فهرستواره کتابهای فارسی پیش گرفت و موفق شد مجموعه‌ای فراهم سازد از اطلاعات آغازین و ضروری برای کتابهایی که فارسی زبانان از وادی وخش تا دریای نیل تأییف کرده‌اند. او در این کار بزرگ و سترگ هم، کیفیات خطی‌ها را آورد و هم مشخصات چاپی‌ها را شناسانده است.

اکنون منزوی جاحظ‌وار همه روز به مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی می‌رود و کنار قفسه‌های کتاب قرار می‌گیرد و به زیر و رو کردن و نظم دادن برگه‌های گردآوری شده‌ای که یادگار سالهای دراز و حاصل تجسس در کتابخانه‌های مختلف ایران و پاکستان، یا برگرفته از اطلاعات مخزون در لابه‌لای کتابهای بی‌شمار است، می‌پردازد و سالی نیست که کتابی حجیم و جسمی از زیردست او بیرون نیاید.

جلد اول از نسخه‌های خطی مجموعه اهدائی دوست فقید دانشمند، شادروان سلطانعلی بهبهانی به کتابخانه همین دائرة المعارف را دو سال پیش منتشر کرد. پس از آن جلد پنجم فهرستواره — که انجمن مفاخر و آثار ملی ناشر آن بود — به دستمان رسید. به خوش خبری باید گفت که به همین نزدیکیها جلد ششم آن کتاب‌شناسی و فهرست مجموعه خطی یکی از کتابخانه‌های کرمان را مرکز دائرة المعارف منتشر خواهد کرد.

تردید ندارم که نام احمد منزوی کنار نام کتاب‌شناسان بنام، چه ابن ندیم و کاتب چلبی از بزرگان قرون گذشته، چه پدرش و برادرش و دوستش محمد تقی دانش‌پژوه از معاصران ماندگار خواهد بود. همچنین در قلمرو پژوهش‌های جهانی ایران‌شناسی، نامش هم‌تراز با نام کارل استوری انگلیسی برده خواهد شد، همچنان که نام فؤاد سزگین ترک با نام کارل بروکلمان آلمانی در کتاب‌شناسی پردازی از نوشه‌های عربی پهلو به پهلو شده است.

دوسستان! من قلمی را می‌بوسم که به دست او بود و هست و هماره آن را با شوری آتشین برای پایداری زبان فارسی بر روی کاغذ گریانیده. امیدوارم دانشوران ایرانی و فارسی زبانان سراسر جهان و هم ایرانشناسان فرنگ، مواقعي که کتابهای ارجمند او را به دست می‌گیرند و به آسانی آگاهیهای دلخواه خود را در آنها می‌یابند، یاد رنجهای این کشاف ظنون زمان باشند و دست کم، آوردن نام او از قلمشان فرو نیفتند که هر سطر از این کتابها، نتیجه گشت و گذار در چندین کتاب و نسخه و خواندن سطور بی‌شماری بوده است که خود او هم نمی‌تواند شمار آنها را بداند. اگر ملول شده‌اید ببخشیدم، پای
احمد منزوی در میان بود.

لہبہ تعالیٰ

نگتین آنچہ دعہ مذکور را مدعاو فرمادنی دکتر مسیح اللہ جسماں دیم بدل آمد
فرزانہ ای از اعات تاریخ ۱۹۴۳ء میں قدم نفعت، مکاری را ہے پھر بیان دار و باقاعدہ
مذکورہ باتیں راست دکٹر دارالعلوم افزوں اور ایکٹر دوست، علی ڈیکٹیو، ستار،
مناسم و اوصاف سر ایشان بھٹکام لئے ایسا، مکمل فارغ خرد است.
کاظم علی بخترو

۱۹۸۴ / ۵ / ۲۶

سید احمد نجم مکار دیسی - داعر مذکوری درستہ و رسمیہ حضرت
حضرہ بادشاہ میں نہیں بخترو (درستہ دیر ارسل میں) بھائی صاحب
استنبول و محمد تقی دلشیز شریف اور ایسا احمد فرازدارہ نام حضور اہ

س۔ - صاحبستگی و مہمگی میں بخترو

سید جوشن رہنگ اور احمد استار -

۱۹۸۴

Q

نہ وہ کسی انسان سے یہ کہ اپنی بھائی سالاریک ملیں کر کر لے جائے تو
نہ کوئی بیوی کو اپنے کھانا کھانے کا حق نہیں دیتا۔ فرمایا
جس کو اپنے بیوی کو اپنے کھانا کھانے کا حق دیا جائے تو
کوئی بیوی کو اپنے کھانا کھانے کا حق نہیں دیتا۔ فرمایا
کہ اس کو اپنے بیوی کو اپنے کھانا کھانے کا حق دیا جائے تو
کوئی بیوی کو اپنے کھانا کھانے کا حق نہیں دیتا۔ فرمایا

(W)

Gotohwa
Bawali

دیواری در آن اگر همچویی داشته باشد
امروز و زده باید مکانی را که در آن داشتند
جای خود را بگیرند. کلیه جایی را که در آن داشتند
راز بر نداشتم. از زیر چشم پنهان باید به همین ترتیب
نهاده شوند. همانند قدر این موقوفه است زیرا فانیکل را از روی
آن خود بگیرند و همچویی از همان را از این طرف نهاده
نمی‌شوند و فکر را در پیش بگذارند. باید همانند دیگران
و اینها زیر چشم پنهان را که در آن داشتند
گزینند و همچویی از آن را نهاده.

لایه لایه

يُسلِّمُ سَكَنَهُ لِدِرْبِهِمْ كَذَلِكَ مُزَادَرَهُ الْمَفْرِ
زِيَادَهُ بَعْدَهُ بِحَدِيثٍ بِهِ مُزَادَرَهُمْ لِلظَّاهِرِ
إِنْ هُوَ إِلَّا مُؤْمِنٌ بِهِمْ كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِهِمْ
وَأَنْهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنٌ بِهِمْ كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِهِمْ
بِهِمْ . وَكُلُّهُمْ يَخْلُقُونَهُمْ كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ
أَبَدًا بِهِمْ بِهِمْ كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِهِمْ كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ
بِهِمْ لِمَنْ تَرَى فِي عَالَمٍ بِهِمْ كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ
بِهِمْ كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِهِمْ كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِهِمْ
أَرْجُواهُمْ أَنْ يَرَوْهُمْ غَيْرَ الْمُؤْمِنِينَ كَذَلِكَ
إِنْهُمْ نَارٌ يَجْتَنِي فِي فَيَنْهَا كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِهِمْ كَذَلِكَ
مُؤْمِنٌ بِهِمْ كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِهِمْ كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِهِمْ
أَنْهُمْ كَارِبَيْتَهُمْ كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِهِمْ كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِهِمْ
كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِهِمْ كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِهِمْ كَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِهِمْ

C. A. G. L.

AS / 11

مردان بزرگ هستهای بزرگ خارج از مرگی امداد ای بولک به میرزا نوی هست

آنان سپاهی، اجتماع هست، استعداد، سیاستی، مردم آن را باعث کار و سلطان تغییر می کنند نتایج بزرگ پیش از آورد

گوشه طبری، داشتمد بزرگ ایرانی در از کم هیچ شکریان هی در تحریر تحریر این آنها
نموده بود، روزی تقدیمید : «اللهم، دیگر هستهای مرده است!»، لاماهزانک شد
اعجمینهای در طول سالیان دلار تعلیم کردی است، نشان بی دهد روح و زخم و بدل هستهای
بلخیرا در میان ایرانیان یافت.

آنچه دلیل شناس، نشستهای وزارت امور خارجه بزرگ، عاصم، استاد احمد میرزی
(دری) رئیسی برای خود را اعجم و معاشر است، و هر را ولی دانی این دین، حاجی خلیفه، بنده ای
(صاحب ایضاح المدون و هدایت العارفین) و پیر بزرگ عارفی، شیخ امام بزرگ طریق حرفی اند
و حاضر کار او را به این کوچک بخوبی برج، آکل ازت، بلوت و دسته ای احتم
داده اند، برتری نیز نیست. خواسته طلب عمر دهداد به بزرگ مردی است.

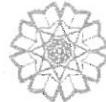
روزنامه نویس کتب


۱۳۸۳، ۶، ۲۴

میں احمدی ہوں میں علم دار تعلیم دار
و حکم دار نے احمدی اور احمدی طبقہ
وہی علم تھا کہ احمدی کو حکم دار
بھروسہ دیا جائے اسی سبب احمدی
عمر بیان فرمادی اسی طبقہ احمدی کو حکم دار
کے خواہیں مرضیوں کے لئے احمدی
عمر بیان فرمادی اسی طبقہ احمدی کو حکم دار
کے خواہیں (مخاطب) (لے کر دلم لے کر)
لے کر احمدی و مطہری اسلام احمدی بنت طلحہ
و رفعت صحت شریفی احمدی (لے کر دلم لے کر)
کے لئے ۱۳/۰/۲۷



- درین پیره های رشتانی دانشور روزگار ما درینجا خاک منزه "سیاهی"
- مشغف و محبت از دارد. درین بحث مخصوص او درین سبب نظری کشیده غلی و بخصوص
- تروریست فنا رس جامی و بیانی لفظ اندیشه اندیشه اند. درین مقوله مخصوصی که اندیشه
- به غریب هستگ و ادبیات و تاریخ دانش های ایرانی مکملی کرد، بی جهتا و بر اثر
- همگونه مقاوم است. اما به نظر نمی شود این مقوله که مصالتم می باشد
- مال است اتفاقاً درستی و آشنا با اندیشه و با مشیوه کارگردان ارزش دارد
- آنست، پشتکار و مراجعت منزه در این کردیش زنده است
- ضمن اطروه اصلی از احمد ماجن بود که وقت خود را همچوں اکثر دانشمندان ایران
- در داشته هاند "تو ناگون معارف تقسم نماید، از این پی خوبیان است ضمیمه بود و نکام
- کند. سال پیش (نه) بزرده اخراجی بختی و نیچه صوره اطرافی اندیشه که باید بجز
- بر این زبان فارسی است و تأثیرات مسند و مدعی می باشد و یعنی در این دو زبان
- از این طبع بزرگ است: آخرین اشاره در مستواه ای که حافظه ای است. نام این
- محتوا اصنافه بزرگ آن نماید و بله لفظ منزه تاریخی بجهت فنازی راهی دانش درین طبق
- این طبع عطفه به انجام می شود: اما که بناء بزرگ فارسی را باز کرده که بعد از آن



شماره صفحه:

تاریخ تحویل مقاله:

مرکز دانشگاهی المعارف بزرگ اسلامی

دارد آن شخص مرتضی شوائی به اینجا نیز از زبانه بعید است که این درجه ایجاد شده باشد (برادر)

سیاست و کاریکاری با این حدود داشت که احتمال معتبر بیشتر

با این کارنامه در حضان عاصمه شد که با پیغام رسانی در روز جاوده سرداران امیر

ایران محمد بود. نام او قلعه در فرنگ را داشت سرداران و امیر ایران

ساقمه حاصل رفته است.

مشیر علی‌آباد دائم

فهرست انتشارات

بنیاد موقوفات دکتر محمود افشار

عنوان	تألیف
سیاست اروپا در ایران (به زبان فرانسه)	تألیف دکتر محمود افشار
محله آینده (ج ۱ الی جلد ۴)	دکتر محمود افشار
گفتار ادبی (کتاب اول: مباحث ادبی)	تألیف دکتر محمود افشار
گفتار ادبی (کتاب دوم: اشعار واقف و دیگران)	تألیف دکتر محمود افشار
سیاست اروپا در ایران درباره قرارداد ۱۹۱۹	دکتر محمود افشار، ترجمه خسرو الدین دهشیری
افغان نامه، ج ۱ (تجدید چاپ)	تألیف دکتر محمود افشار یزدی
افغان نامه، ج ۲ (تجدید چاپ)	تألیف دکتر محمود افشار یزدی
زبان آذربایجان و وحدت ملی ایران	تألیف مهندس ناصح ناطق
زبان درین آذربایجان (تجدید چاپ)	تألیف دکتر منوچهر مرتضوی
زبان درین آذربایجان (تجدید چاپ)	تألیف دکتر محمود افشار یزدی
تاریخ و زبان در افغانستان	تألیف نجیب مایل هروی
سفرنامه و دفتر اشعار (تجدید چاپ)	از دکتر محمود افشار
پنج و قناتمه (تجدید چاپ)	دکتر محمود افشار
ایران در نگاه گوبینو	تألیف مهندس ناصح ناطق
ناموازه دکتر محمود افشار (ج ۱)	به کوشش ایرج افشار با همکاری کریم اصفهانیان
ناموازه دکتر محمود افشار (ج ۲)	"
ناموازه دکتر محمود افشار (ج ۳)	"
ناموازه دکتر محمود افشار (ج ۴)	"
فرمانروایان گمنام (ج ۱)	"
ناموازه دکتر محمود افشار (ج ۵)	"
وهروود و ارنگ	"
زبان فارسی در آذربایجان (ج ۱)	"
استاد محramانه ۱۹۱۹ (ج ۲)	"
گنجینه مقالات دکتر محمود افشار (ج ۱)	ترجمه دکتر جواد شیخ‌الاسلامی
گزارش سفارت کابل (سفرنامه ابوالحسن قندهاری)	به کوشش ایرج افشار
تاریخ روابط بازرگانی روس و ایران	به کوشش محمد آصف فکرت
فلسفه اشراق به زبان فارسی (حيات‌النفس)	تألیف مارتین. ل. لنتر، ترجمه احمد توکلی
ایران درروزگار شاه اسماعیل و شاه طهماسب	تألیف اسماعیل ریزی، به کوشش محمد تقی دانش‌پژوه
کرد و پیوستگی نزدی و تاریخی	از امیر‌محمد بن خواندگیان، به کوشش غلامرضا طباطبایی مجد
عین الواقع (تاریخ افغانستان)	تألیف غلامرضا رشید یاسمی
گفتارهای ادبی و اجتماعی	تألیف محمدیوسف هروی، به کوشش محمد آصف فکرت
گنجینه مقالات دکتر محمود افشار (ج ۲)	از دکتر غلامعلی رعدی آرخشی
شاعران همعصر روکی	به کوشش ایرج افشار
ناموازه دکتر محمود افشار (ج ۶)	تألیف احمد اداره‌چی گیلانی
سرایندگان شعر پارسی در فقفاز	به کوشش ایرج افشار با همکاری کریم اصفهانیان
	تألیف عزیز دولت‌آبادی

- قدن پارسی (ج ۱) ادبیات فارسی بین هندوان
زبان فارسی در آذربایجان (ج ۲) تاریخ روابط ایران و روس
خلد برین (در تاریخ صفویه) آذربایجان و اران
بلوچستان در سالهای ۱۳۰۷ - ۱۳۱۷ دلیل تاریخ گریده
تامواهه دکتر محمود افشار (ج ۷) معاهدات و قراردادهای تاریخی در دوره قاجاریه
نامههای احمدخان گیلانی رسالهها و مقالههای ادبی و تاریخی غلامرضا رشید یاسمی
دیوان اشرف مازندرانی تاریخ نگاران ایران (ج ۱)
رسالهها و مقالههای ادبی و تاریخی غلامرضا رشید یاسمی
گزارشها و نامههای امیرنظامگروسی در قضایای شیخ عبدالله به کوشش ایرج افشار؛
مالک و ممالک از اصطخری دستور شهریاران
نامواهه دکتر محمود افشار (ج ۸) زبدۃالتاریخ
مجموعه مقالات هادی حسن نامواهه دکتر محمود افشار (ج ۹) بیان الادیان
ارمغان ادبی (پژوهشهای ادبی در ادبیات فارسی) از دکتر یونس جعفری
نامههای دوستان به دکتر محمود افشار روضۃالصفویه (در تاریخ صفویه)
استاد محramانه درباره قرارداد ۱۹۱۹ (ج ۱) کنج شایگان (او ضایع اقتصادی ایران)
کفتارهای پژوهشی در زمینه ادبیات فارسی قائم مقام نامه
نامواهه دکتر محمود افشار (ج ۱۰) استاد محramانه ۱۹۱۹ (ج ۳)
جغرافیای تاریخی ایران پژوهشهای ایرانشناسی (نامواهه دکتر محمود افشار، ج ۱۱)
دارالضربهای ایران در دوره اسلامی المختارات من الرسائل
استاد محramانه ۱۹۱۹ (ج ۴) جغرافیای اداری هخامنشیان
پژوهشهای ایرانشناسی (نامواهه دکتر محمود افشار، ج ۱۲) جستارهای زبان مردم آذربایجان
تالیف یحیی ذکاء مکاتب سنتایی
به کوشش دکتر نذیر احمد بوستان سعدی (به خط شکسته نستعلیق قوام‌السلطنه)
به کوشش ایرج افشار غازان نامه
سروده نوری اثری، به کوشش دکتر محمود مدبری

پیراسته تاریخنامه هرات

دفتر تاریخ (ج) (هشت رساله)

تاریخ راقم

پژوهش‌های ایرانشناسی (نامواره دکتر محمود افشار، ج ۱۳) به کوشش ایرج افشار

از راقم سمرقندی، به کوشش دکتر منوچهر ستوده

پژوهش و نگارش دکتر محمود امیدسالار

ایران و ماوراء النهر در نوشهای چینی و مغولی تألیف برترشانید، ترجمه و تحقیق دکتر هاشم رجب‌زاده

از دکتر عارف نوشاهی

از دکتر نذیر احمد، گردآوری دکتر سید حسن عباس

گردآوری دکتر عنایت‌الله شهرانی

تألیف دکتر سید حسن عباس

پژوهش‌های ایرانشناسی (نامواره دکتر محمود افشار، ج ۱۴) به کوشش ایرج افشار با همکاری کریم اصفهانیان

از قاضی عمر بیضاوی، به کوشش میرهاشم محدث

تألیف فخر رازی، به کوشش علی آل داود

نوشته آلفونس گابریل، ترجمه کیکاووس جهانداری

تألیف استرابون، ترجمه همایون صنعتی زاده

نوشته گلبدن بیگم دختر بابر، به کوشش ایرج افشار

تألیف حسن شایگان نیک

تألیف دکتر منوچهر ستوده

به کوشش ایرج افشار

اقبال و تاریخ‌نگاری (درباره عباس اقبال آشتیانی)

آثار تاریخی و رارود و خوارزم (جلد اول: سمرقند و بخارا)

فرهنگ ایران‌زمین (جلد ۳۰)

پژوهش‌های ایرانشناسی (نامواره دکتر محمود افشار، ج ۱۵) - ستوده‌نامه (۱)

به کوشش ایرج افشار و کریم اصفهانیان و محمد رسول دریاگشت

پژوهش‌های ایرانشناسی (نامواره دکتر محمود افشار، ج ۱۶) - ستوده‌نامه (۲)

به کوشش ایرج افشار و کریم اصفهانیان و محمد رسول دریاگشت

به کوشش ایرج افشار

تألیف امیر برhan الدین حسینی، به تصحیح رحیم مسلمانیان قبادیانی

تصحیح و تألیف دکتر سید صادق سجادی

تألیف دکتر منوچهر مرتضوی

تألیف عنایت‌الله مجیدی

تألیف محمد میرک به کوشش ایرج افشار و فرشته صرافان

تألیف شاه عبدالله بدخشی، به کوشش دکتر فرید بیژن

گردآوری ایرج افشار و علی محمد هنر

تألیف دکتر منوچهر ستوده

به کوشش کریم اصفهانیان، بهرام غفاری با همکاری علی عمران

تألیف ریچارد نلسون فرای، ترجمه اونس اونسیان

به کوشش یحیی خانمحمد آذری

تألیف علی محمد هنر

به کوشش محمد رسول دریاگشت

به کوشش ایرج افشار

تألیف شکلی اسلام بیگ

پژوهش و نگارش دکتر هاشم رجب‌زاده

به کوشش ایرج افشار

دفتر تاریخ (ج ۲) (... رساله)

بدایع الصنایع (از قرن نهم)

تاریخ برمهکیان

مسائل عصر ایلخانان

میمون در آلموت

ریاض الفردوس خانی

ارمنگان بدخشنان

مسائل پاریسیه (باداشتهای محمد قزوینی)، جلد اول

آثار تاریخی و رارود و خوارزم (جلد دوم: کشن، ترمذ و...)

اسناد تاریخی خاندان غفاری (ج ۱)

میراث آسیای مرکزی

دیوان قبولی هروی

باداشتهای سندباد نامه

مقالات سعید نقیسی در زمینه زبان و ادبیات فارسی

اسناد تاریخی خاندان غفاری (ج ۲)

قطعه‌سرایی در ادب فارسی در شبے قاره

جستارهای ژاپنی در قلمرو زبان فارسی

به یاد محمد قزوینی

مقالات عارف (دفتر دوم)

جغرافیای تاریخی مرو

پژوهش‌های ایرانشناسی (نامواره دکتر محمود افشار، ج ۱۷) به کوشش ایرج افشار با همکاری رسول دریاگشت

پژوهش‌های ایرانشناسی (نامواره دکتر محمود افشار، ج ۱۸) به کوشش ایرج افشار با همکاری کریم اصفهانیان

دفتر تاریخ (جلد سوم) به کوشش ایرج افشار فرائدالادب

فرهنگ جغرافیای تاریخی بلخ آثارتاریخی و رارود و خوارزم (جلد سوم: فرغانه، خجند و...) تألیف مهدی سیدی

سروده‌ها و نوشته‌های منیر لاهوری به کوشش دکتر سید فرید اکرم

جغرافیای اداری ایران باستان نوشتۀ توینی و دیگران، ترجمه و گردآوری همایون صنعتی زاده

متافّ حیوان از عبدالهادی مراغی، به کوشش محمد روشن

تألیف محمدين محمدبن محمدبن نظام الحسینی (مولانا سعید شمس الدین یزدی)، به کوشش مریم میرشمی

جغرافیای تاریخی خوارزم تألیف مهدی سیدی با همکاری نادره سیدی و اشرف السادات میرکمالی

خلیج فارس و نقشه‌های صمیمه (تجدید چاپ) غلامعلی بایندر، بایداداشت کاوه بیات

دیلمیان و امیران فولادوند نوشته‌های دکتر محمود امیدسالار

البرزکوه نگارش و گردآوری دکتر منوچهر ستوده

خلیلی شاعر افغان و ایران نگارش دکتر محمد سیاسی

دفتر تاریخ (جلد چهارم) به کوشش ایرج افشار

صائب تبریزی

پژوهش‌های ایرانشناسی (نامواره دکتر محمود افشار، ج ۱۹)

تاریخ ماوراءالنهر (در قرون جدید)

اسناد خاندان غفاری (جلد سوم)

فهرست مجله آینده

پژوهش‌های ایرانشناسی (نامواره دکتر محمود افشار، ج ۲۰ - آفرین‌نامه) به کوشش نادر مطابی

بهزودی:

سبک اصفهانی و تمثیل در شعر صائب و شاعران عصر صفوی

مسائل پاریسیه (یادداشت‌های محمد قزوینی)، جلد دوم

ای زبان پارسی ... (سه جلد)

مقالات سعید نقیسی (جلد دوم)

قند مکرر پارسی

مسائل پاریسیه (یادداشت‌های محمد قزوینی)، جلد سوم

برابرنهاد شاهنامه فردوسی و غررسیر ثعالبی

مسائل پاریسیه (یادداشت‌های محمد قزوینی)، جلد چهارم

نشانی مکاتبه:

تهران، تجریش، صندوق پستی ۱۹۶۱۵-۴۹۱ بنیاد موقوفات دکتر محمود افشار یزدی

تلفن: ۰۲۲۷۱۶۸۳۲-۰۲۲۷۴۴۰۷۲-۰۲۲۷۱۷۱۱۵

Afshar Foundation [mailto:info@m-afshar.net]

17. $\frac{1}{x^2}$

**19th Award
of the
Dr. Mahmoud Afshar's Foundation**

Ahmad Monzavi



**Tehran
12th May 2011**